工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙兩張半

每份港幣壹毫（外埠版稍大一號）

麥換暫未有訪美計劃

東西方高峯會議可能拖延至明春

麥美倫現正忙於組織新內閣

【倫敦十二日路透社電】麥美倫今日召集其閣員舉行普選後第一次閣議，討論未解決之政府各問題——其中包括東西雙方高峯會議之展望在內。此首相渴望高峯會議之早日實現，渠於保守黨勝利後之第一個行動，乃於星期六召見外長勞合，討論此事。一般人士曾推測麥美倫可能早日飛赴華盛頓與艾森豪總統商討高峯會議之談判，但今日，權威人士稱，首相心中現尚未有早日訪問華盛頓之任何計劃，縱使彼等並未減少首相此行之可能性也。

【華盛頓十一日路透社電】據此間英、法、美三國外交人士稱：一次東西方高峯會議，似將在四個月內舉行，惟各項計劃絕未確定。外傳艾森豪總統及麥美倫首相，已對此一種實現之「緊急準備會談」予以同意之說，仍未能得證實。據英美兩國官員稱：據彼等所知，自星期四英國普選以來，英美兩國對此問題並無新發展。一位英國人士稱：英美兩國對此已表示同意，故此種一步會商，似屬不必要之事。反之，與巴黎及波昂討論此事，較其需要，因法德兩國對于高峯會議，不若英美兩國之熱心。法國大使館發言人稱：渠不知道艾森豪在過去數日間對此問題曾採取任何新態度。據渠所知，該位法國元首並未被請求對一次高峯會議之時間及地點提出建議。據美國官員稱：國務院認爲十二月初乃一個可能時間。不過，一位英國外交人士稱：以及明年正二月間較有可能。

【倫敦十二日路透社電】首相麥美倫在著手改組其保守黨內閣之前，昨日休息一日。預料渠將繼續以勞合爲外相，阿莫里爲財相。現任內政大臣之布特勒，將仍保持此兩職位，且在非官式方面盛傳爲麥美倫之副。前工大臣麥格里奧與主計長毛寧兩人皆有晉升之希望。保守黨組織內閣衞生院長希爾將留職若干個，昨日否認渠計劃放棄此兩職位之傳說。麥美倫今日從北蘇塞克斯郊區返唐寧街十號時，但將聚衆向首相歡呼。渠乃含笑揮手答禮。內務面對之第一件內政工作乃準備女王在新國會開幕之演詞——指示政府之計劃。新國會將於十月廿七日正式開幕。女王現方懷孕，渠將不必加此項開幕典禮。宮內大臣今日發表之宣佈稱：國會將由王室委員會開幕，不舉行盛大儀式及巡行。

【倫敦十二日合衆國際社電】在普選勝利後充滿新精力之英首相麥美倫，今日告其內閣稱，渠之下一目的乃一個迅速舉行之高峯會議。政府方面人士稱，首相希望於十一月底或十二月初舉行一次高峯會議。渠今日從鄉居返抵唐寧街十號與其內閣於正午舉行會議。消息靈通人士稱：麥美倫在閣議中概述渠之各計劃如下：㈠在今後數星期內舉行高峯會議。㈡小規模改組渠之政府。政府人士稱：上星期四之普選結束後，麥美倫計劃集中其大部份努力於高峯會議謀實現。據說，麥氏將飛華盛頓與艾森豪總統會商，法國總統戴高樂將被邀訪問華盛頓舉行一次高峯會議前之會談——或於麥美倫在阿爾及利亞之戰爭使戴氏訪問華盛頓能否，此事未能確知。

美將在沖繩島演習飛彈

中共大感震慄 罵美製造緊張

【東京十二日美聯社電】中共於星期一日稱：美國於十月廿一日開始在沖繩島試驗「尼克·赫古里斯」飛彈，係一種挑戰行動，在沖繩上空飛行。該報稱：「帝國主義此等行動，絕非偶然。」「大公報」稱：「沖繩島之試驗，係美國採取之另一個步驟。」該項評論繼續發出中共對美國之進攻，而不顧現時之國際局勢，但太平洋地區而言。

克魯契夫訪平後

中共沿海軍事部署未有變化

【台北十二日合衆國際社電】此間負責方面，正密切注視克魯契夫訪平之後，中共在沿海之軍事部署有無發生變化，據悉，截至目前爲止，正面敵軍之實力及佈署並無變化，但在政治方面，據美中央當局，在金馬對面示威及挑釁之頻率，則已較前減少，惟在中共活動之減少與北平高層會議之關係，尚難確定。

英工黨領袖表示

否認聯自由黨與保守黨對抗

【倫敦十二日美聯社電】工黨各領袖今日以與首相麥美倫之保守黨挑戰之各種建議，但然否認渠等將與自由黨在一個中心偏左之新聯合陣線上結合。工黨在下院之第二位領袖稱：「此乃完全胡言亂道之論。」工黨秘書菲利普斯描述自由黨此建議爲「紙面願望而不顧事實」。按，首先倡此建議者爲自由黨領袖格里蒙。渠昨日謂：「工黨右翼與自由黨可能並應當聯合。彼等可能尋得一個共同論點。現在之需要乃一個新進步黨，此新黨既非社會主義及失官方行國有化之政黨，故能吸引有不同政治目的而又欲更替保守黨政府之人民。」

美助理國防部長稱

美在遠東駐軍無大規模削減

【東京十二日合衆國際社電】美助理國防部長芬努根今天稱：美國國防部「現時並無大規模削減遠東駐軍之計劃」。惟芬氏復稱：個別單位可能「自動」削減若干人力。芬努根於星期日抵達此間，俾對遠東美國軍事設施進行一次爲期兩週之考察旅行。渠於接見軍方報紙「太平洋星條報」記者時，發表此項評論。

中共指美艦侵入平潭島

【東京十二日美聯社電】中共指美國戰艦一艘，於星期一日上午八時四十分至十一時十八分間「侵入」福建省外平潭島週圍之所謂中共水域。北平電台在一項聲明廣播中稱：「外交部」發言人已就此次「侵犯」事件，發出第七十三次警告。

阿聯退回中共照會

因內容有冒犯字句

【開羅十二日路透社電】此間之報今日報稱：阿聯已將中共照會退回，此照會係關於被放逐之敘利亞共黨領袖巴迦殿近抨擊阿聯之事。該報謂：此照會是用中文，並附有一種非官方譯文在內，其中有一句措詞與外交上慣用之語法不符。阿聯外交部將此照會退回北平之中共使館。該報又謂，但阿聯外部現正收受研究一封與上文內容相同而無冒犯字句在內之照會。此照會係於阿聯代辦上星期離北平返國報告巴達事件時收到者。查巴達於中共十週年紀念日之民衆大會上抨擊阿聯，此事導致中共與阿聯關係之惡化。

聲寶牌 Sharp

十個原子粒 全波收音机

原子粒收音機的王牌

設計最新！音質最好！

各大無線電器行均有代售

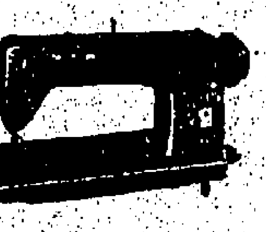
總代理 [illegible]無線電器行

日本三菱電機株式會社榮譽出品

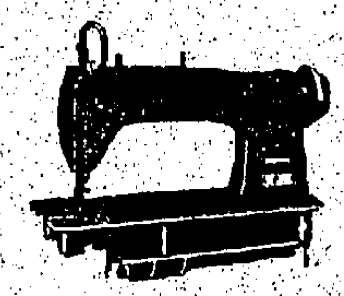
工欲善其事 必先利其器

常備現貨 歡迎研究試用

現買 分期 任君 歡喜



半運油式 每分鐘能車4500針



全運油式 每分鐘能車5500針

立單保用 免費修理

公開價目

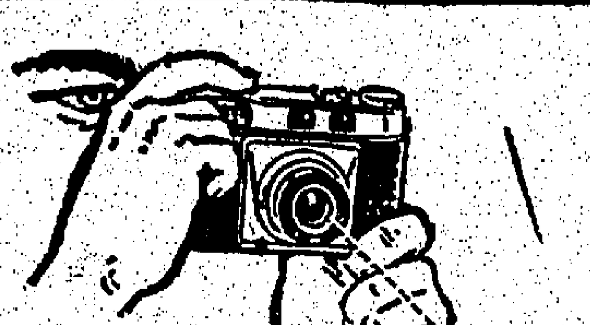
全運油
USD-2型車頭每個 $670.00

半運油
DB-7型車頭每個$479.00
原木車臺每件$49.20
土車腳每套$49.20
½匹波摩打每個$298.50
⅜匹波摩打每個$278.50
¼匹波摩打每個$199.00

港九各區均設有門市部

總代理實用衣車公司總行 德輔道中華人行大樓 電話：二四一二三一五五

九龍彌敦道六八六號 電話：五九三五二 五二一九二 八〇〇三〇二一 八〇〇三〇二一



可口可樂 攝影比賽

獎金·冠軍港幣壹仟圓　亞軍港幣七百伍拾圓

季軍港幣伍百圓　殿軍港幣弍百伍拾圓

優異獎五名各壹百圓

可口可樂公司本港特約監製人香港汽水廠主辦

參加規則甚爲簡便

(一) 凡香港及澳門之居民，不論年齡，均可參加是項比賽，每人參加之張數不予限制，亦不須付任何費用。

(二) 參加比賽之作品只限黑白照片，尺吋以不超過 (8"X10") 爲限。

(三) 參加比賽照片可以放大，但徹底不得超過 (16"X20")。

(四) 每張參加比賽之照片須有填妥清楚之參加比賽表格，或抄本於背面，裱襯者則貼於襯底背面。

(五) 參加比賽照片必須爲參加者本人所攝者。

(六) 參加比賽之照片無須附同底片，惟得獎之照片作者須將其得獎照片之底片交與香港汽水廠。

(七) 得獎之照片，其底片及版權，概歸香港汽水廠所有。

(八) 評判團之決定爲最後之決定。

(九) 參加比賽之表格可向各經銷處香港汽水廠或任何"可口可樂"推銷員索取，否則以打字打撰或手抄本亦可。

(十) 凡香港汽水廠，播箱廣告公司及澳門五藝有限公司之僱員均不得參加是項比賽。

(十一) 凡參加比賽之作品，信封上請書明"可口可樂攝影比賽"，投寄香港郵政信箱壹號，並須於一九五九年十月卅一日以前寄達。

(十二) 凡參加比賽者如有不依照上列簡便規則時，其比賽資格可能取銷。

可口可樂公司特約監製人

香港汽水廠美國註冊有限公司

"COCA-COLA" AND "COKE" ARE REGISTERED TRADEMARKS. COPYRIGHT © THE COCA-COLA COMPANY

此次舉辦之攝影比賽，日期由本月十四日起至一九五九年十月卅一日截止。

此項比賽以能爲"可口可樂"作廣告用，同時以"海灘風景"爲主題之最佳照片，即可得獎，換而言之，所參加之作品須拍於海灘，能使人憶起"可口可樂"，同時須與海灘活動（例如：游泳，日光浴，釣魚，旅行等等）有關者。

首獎金爲一千元，其次者有七百五十元，五百元，及二百五十元等獎金，更其次者有五項或五項以上（看參加作品之水準而定）每一項一百元之優異獎。

評判團恭請下列攝影名家組成担任

李福慶先生 (A.R.P.S)　何藩先生 (F.R.P.S.)

Mr. R.A. Bates, A.R.P.S.　Mr. K.A. Watson　Mr. Peter Dragon

本項比賽決賽選擇將於一九五九年十一月八日（星期日），得獎之作品及其他佳作將由十一月十日至二十日分別在香港告羅士打行地下 PAQUERETTE 有限公司及九龍樂宮戲院大廈 PERKINS CUSTOM TAILOR 之橱窗展覽。

可口可樂攝影比賽參加表式

姓名……………… 日期………………

地址………………………………

敬者，茲付照片乙張，並聲明該照片爲本人所攝者，其原有底片現仍由本人保存，該照片之版權亦爲本人所有，本人願依照經刊發之"可口可樂攝影比賽"各規則，參加比賽。

簽署………………

尼赫魯可憐復可笑
對中共侵入印邊事 竟不敢採强硬措施
梅農說中共此舉十分愚蠢

【聯合國十一日美聯社電】印度國防部長梅農今日稱：中共侵入印度北部邊界，此舉誠屬「十分愚蠢」。梅農在紐約接見電視訪問時說：「不管共黨動機如何，此乃一種十分愚蠢行動，對中共無益，對印度無益，對世界亦無益。」

【聯合國十一日路透社電】印度國防部長梅農本日在電視訪問節目中稱：聯合國大會中充分辯論西藏問題，將不能導致任何建設性行動，徒使冷戰，並造成不利於討論其他問題之氣氛。彼在電視中與一些大學生辯論，包括前美駐印度大使鮑爾斯之子在內。辯論以西藏問題及印度與中共之邊境糾紛為主。詢以中共軍若干在印度境內，在何地點，及印度打算如何應付，彼答：「此並不是現實問題」，彼不肯作確切答覆。彼稱：印度將繼續判任何敵具，不會被嚇倒。彼並謂：光分類模之威脅無論對印度，對中共，或對世界，均無好處。詢以印度對於西藏事件，同情何方？彼答：印度政府已予達賴喇嘛以庇護，並救濟一萬二千西藏難民。彼並謂聯大不宜討論西藏問題，有數理由。「比方，對於一個未在人權宣言上簽字之國家（指中共），吾人對聯大無何用處，殊未必有當。再則，中共在這裏（指聯大）無代表。」並且，聯合國對此所能採取之惟一辦法，將使冷戰加劇，使使世界問題加劇，使促進冷戰。

【加爾各答十一日美聯社電】印總理尼赫魯，昨在加爾各答稱：印度與外間對其邊境有何作為。

【新德里十二日美聯社電】「印度時報」今日稱：中共可能放軟對與印度邊境糾紛之態度，以協助印度共黨。該報引用「印度共黨」內可靠消息，內可望亞洲人士參加中共「國慶」慶典者（並名不詳）之說法稱：印度共黨有「五人代表團」在北平參加上述慶典，會與中共開目會商。中共「總理」周恩來接印度總理尼赫魯之友好照會，對中共放寬態度之跡象。該報稱：七國亞洲人士認為：由於尼赫魯指中共為擴張主義者，印度共黨已在國內受挫。中共如對印度維持敵對及威脅態度，印度南部喀拉拉省（該省乃赤色政府所在地）不久前已被印度中央政府所接管。

【紐約十二日美聯社電】由於中共對印度邊境採取敵視態度，今日，印度共黨內部似感不安。該黨中央執行委員會對印度邊界問題（對於喀拉拉省將於明年二月）前夕，對印度採友好態度，將使印度共黨之若干名黨部則採較強之反中共立場。該黨總書記郭希定下月由莫斯科返印。據：郭係在北平與中共頭目會商後飛莫斯科。據若干未經證實之報導稱：郭氏不滿中共對印度邊境之態度。

聯合國調查小組 今離寮回返紐約
留下兩名代表注視寮國局勢
韓國駐越大使促採有效行動

【永珍十二日路透社電】聯合國調查小組今日離寮返回紐約，該小組將向安理會提出報告。（以下文字模糊）……

【西貢十二日美聯社電】南韓駐越大使崔德新……

莫斯科如是說 蘇聯將在明春 放人到太空去
承認生產不及美國

【倫敦十二日合眾國際社電】蘇聯科學家……

【倫敦十二日路透社電】倫敦每日郵報今日報導：蘇聯明春將放射一個人到太空之上……

華沙數堂頂上 聖貞瑪利顯聖多次
人民等候觀看奇蹟

【華沙十一日合眾國際社電】此間東面約一百八十哩之一小城鎮，有一天主教堂，據說該教堂頂上聖貞瑪利顯聖多次，今晚在該教堂四周聚集之人，為數約有數千人，秩序。……

東埔寨局勢不穩
反錫漢諾克集團 傳設軍營訓練營

【東京十二日泛亞社電】中共電台稱：受外力支持之東埔寨叛徒，正在泰國南部邊境設立軍營訓練營，參加者主要為柬埔寨人，企圖推翻錫漢諾克親王政府……

日韓同意 恢復貿易

【東京十二日美聯社電】據消息靈通之韓國人士昨日稱：日本與南韓已同意恢復貿易。雙方同意彼此所需之物資……

【台北十二日中央社電】外交部息：中國駐哥倫比亞大使梁龍已於本月十日向哥國總統呈遞國書。

我駐哥國大使 梁龍呈遞國書

日造成導向飛彈 能有效對抗坦克
美國將尾蛇飛彈將供日空軍

【東京十二日美聯社電】一位日本防衛廳官員今日稱：日本防衛廳研製之有效反坦克導向飛彈已經成功……

【東京十二日泛亞社電】日防衛廳官員謂：美國本月底將以尾蛇式空對空飛彈供給日本……

蘇聯一巨型潛艇 在南大西洋潛航

【里約熱內盧十一日美聯社電】今日在拉丁美洲發行之一蘇聯雜誌稱：有一巨型潛艇……

英工黨大選失敗 貝凡歸咎於青年

【倫敦十二日合眾國際社電】英國左翼工黨之貝凡，認為工黨於上星期普選失敗之一種原因，乃英國青年多少有點過於美國化……

英國工黨議員 一決定抵制 黎帥

【英國波爾頓十二日路透社電】波爾頓市議會之五十名工黨議員，今日決定抵制明日在此間公開演說之南羅德西亞聯邦總理……

波土在安理會中 角逐非常任理事

【聯合國十二日美聯社電】……

新加坡總理表示 閣員職務有更動

【新加坡十二日路透社電】新加坡總理李光耀今天宣佈內閣閣員職務更動……

・星洲行動黨政府・ 將請議會延長公共安全法令

【新加坡十二日路透社電】新加坡人民行動黨政府將於本月十四日向立法議院提議延長公共安全法令五年……

嚴防帶奢侈品入口 台對影星與運動員 將嚴格檢查其行李

【台北十二日路透社電】據消息靈通人士今天稱：中華民國海關今後將嚴格檢查出國及歸國之影星及運動員之行李……

達賴之兄在美表示 亞洲國家軟弱 未能積極援藏

【紐約十二日路透社電】達賴喇嘛之兄嘉樂頓珠今日在此表示……

比國天主教神父表示 唐生與比女婚禮 難在天主堂舉行
馬嘉烈聞訊後整日足不出戶

【倫敦十一日美聯社電】馬嘉烈公主於唐生上校於星期日向世界介紹其新的未婚妻之際，在肯辛頓宮悄然度其常規之樸素生活……

菲衆院移民與歸化委會 將採取立法措施 解決華遊客問題
謂此舉將影響中菲兩國邦交

【馬尼拉十二日合眾國際社電】菲律賓眾議院移民與歸化委員會以激烈立法措施以解決「千七百名旅菲華人遊客逾期居留問題」……

美國華裔參議員 鄺友良訪問遠東 美報謂並非尋常

【紐約十二日美聯社電】「紐約時報」今日稱：美參議員鄺友良（夏威夷共和黨）此次前往遠東之行並非尋常……

美對華政策一日不變 中共將不致進侵台灣

【台北十二日美聯社電】……

中共迫大陸人民 上山採野生植物 期彌補秋收不足

【北平十二日路透社電】大陸農民在中共政權今天所發表之指令之下，刻正被組成一大群衆運動，俾在閒暇時間及工作清淡時期搜集及利用野生植物，以期彌補秋收之不足……

阿拉斯加美軍司令 阿姆斯壯今日訪台

【台北十二日中央社電】阿拉斯加地區美軍總司令阿姆斯壯中將，定十三日自阿拉斯加經日本飛來台北作兩天訪問……

美副國務卿 狄隆月底來華 談商美援問題

【台北十二日泛亞社電】美副國務卿狄隆，將於本月二十日左右，逗留三日，此為狄隆擔任本職後之首次訪台……

于斌主教抵羅馬 商在台設立大學

【羅馬十二日美聯社電】南京主教于斌，昨日從美國飛抵此間……

婚後正式訪問花都 賭國王子夫婦抵達巴黎

【巴黎十二日美聯社電】摩納哥王子倫尼亞及妃子嘉麗絲，今日開始在巴黎作為時三日之官式訪問……

美少年俱樂部 躭於性愛

【美國密歇根州十二日美聯社電】本市警方宣佈：發現此間有五個少年俱樂部……

圖片說明

（右圖）聯勤總部於十月九日開始舉行的「業務展覽」至十一日參觀人數已逾三萬人。展覽內容分為職力準備、職力維持和職志鼓舞三大部門。圖為在會場中展覽的自由式飛彈火箭。（中央社）

（中圖）亞洲七國美女於十月前往舊金山參加盛大之太平洋節之後，於十月九日乘坐泛美「波音七〇七」噴射機抵達東京。圖示伊等下機之後，向歡迎者揮手致意，狀極愉快。該七位各家美女將在東京參加時裝表演。

（左圖）美國最大之佐德里爾實驗無線電望遠鏡室內，及蘇俄發來之一封電報，內述該俄月球火箭之方位。（美聯社）

社論

「社會主義」沒落了

——對英國工黨選舉大敗的觀感

英國大選結果，保守黨大勝，工黨大敗，共黨則全軍覆沒，連國會一席也爭取不到。昨天我們曾有論述，認爲兩黨勝負關鍵與外交政策並無多大關係，因此，今天必須再予指出的，是工黨之敗，實以內政主張爲其最重要因素。這亦即是說，由工黨標榜的那種盛而不實的社會主義，已愈來愈給英國人民厭棄了。

說來也是一個歷史演變的諷刺，社會主義本是共產主義的溫牀，共產主義與社會主義的差別，是社會主義主張對經濟制度作溫和的改革，而共產主義則說必須使用激烈的手段，但是彼此的出路，有許多地方卻是互相相同的。我們認爲問題之能得入們採取的也祇有共產主義的同樣的方法……一個國際性的思想，社會主義與共產主義，在二十世紀的上半期，因爲人們對歷史的傷痛，共產主義的勢力乃告擴張，但社會主義，則在英國等地開始抬頭……在二十世紀的三十年代，英國工黨也在英國成立政府，它們在英國建立了福利國家的制度……

英國人民始終沒有受到共產主義的影響，真正受到這種惡劣影響的，卻是好些經濟文化都較爲落後的亞洲國家及人民。現在英國工黨在這次大選的失敗，這又正好進一步說明，英國人民不但對共產主義敵視，就連比共產主義較爲溫和的社會主義那一套，也逐漸失去興趣了。

在此必須指出，英國人的愈來愈多不喜歡社會主義，這也絕非情感的抉擇，而是經過切身體驗而來的，人們應該記得，在二次大戰結束之後不久，作爲保守黨領袖的邱吉爾，把大不列顛從危殆之中拯救過來，無論內外聲望都非任何人士所能及，但在一九四五年的這次大選中，英國人卻出乎世人意料的選擇了工黨執政，他們當時這一點抉擇，當然是認爲「被奪於此」，對工黨標榜的許多「新政」，抱有熱烈的期望。那時工黨也確實有意將社會主義推出「最高理想」，大幹一番，因此乃有眼鏡、假牙都免費配給等大規模保險計劃的嘗試，而在另一方面，工黨又全面推行配給制度，及對幾大企業的收歸國營，這對以保守見稱的英國社會，實在不能不說是一個罕見的歷史性改變。然而此項「新政」施行的結果，經濟緊縮，而是強迫國民的日用物品而天天去購是難。到此英國人士乃豁然省悟，所謂社會主義的境界，多半是屬於一種空生的狂想，須知主義除了有一個「美麗藍圖」，可以使人發生錯覺而盲目追求外，實際則對國家社會都毫無裨益。由於這一點教訓，於是英國人也學乖了，他們了解要在兩黨之中決定取捨，保守黨是顯然優於工黨的。

我們知道，英國是一個社會穩定而教育普及的國家，人民對政治利弊的判別，都具有較爲清晰的認識，因此要想以一種新奇政策去博取他們盲從，本來就不容易。工黨「新政」以前未經實驗，英國人自可爲了比較得失而姑予嘗試，但當他們有了實際的痛苦經驗後，工黨原來這一套，便不可能再對他們發生多大號召作用了。不過最大的原因，仍是保守黨施政，在在均較工黨爲出色，因爲在先天條件上，英國注定必須發展工商事業才有可靠的前途，而保守黨措施，就是以政治民主與經濟自由爲其基本的政策，這種政策對發展工商事業都很能給以保障和鼓勵，因此保守黨三度執政而英國的實業界人士無不深感欣慰，即其明證。

因此，由英國這次大選而看今後世界政治經濟的趨勢，便是上了軌道的國家，社會主義祇不過時尚，祇有政治民主與經濟自由，才是真正可行的途徑。不管英國工黨是否有意改善政策，但祇要它們社會主義的主張不變，便也不會輕易取得英國人民的信任。而這一事實卻也正好讓世人知道，離開自由經濟而迷信「指導經濟」、「計劃經濟」以至共黨的剝削經濟，都必因其捨本逐末，倒果爲因，最後總是非要失敗不可的。

各地通訊

大陸各地中共黨組織內「反右傾」運動入高潮

執行最徹底者爲青新豫浙等省 其劇烈程度與去年「整風」相同

【本報特訊】中共在大陸各地已全面展開所謂「反右傾鼓幹勁」運動，在共黨內部，「反右傾」之嚴厲「整肅」行動亦已開始深入普遍，其程度之寬廣，與去年春夏間之「整風」及「反右派鬥爭」幾無二致。從各種資料表明，此次「反右傾」運動，實係中共黨內「整風」及「反右派」運動之延續。據九月下旬至十月上旬中共中央報刊所發表之宣傳指出：當去年五月中共召開「第八屆全國代表大會第二次會議」時，對浙江、安徽、青海、河南、新疆、山東等地區曾作出激烈之「清黨」措施，現上述地區中共「黨委」對「反右傾」運動之推進亦最爲積極。於此更顯示出當前之「反右傾」係與過去之「整風」及「反右派」有重大關係。

「反右傾」情況之激，從十月七日「人民日報」報導中看，最突出者爲青海、新疆、河南、浙江等幾個省區。因此等地區均具有「反黨」或「右派」「歷史淵源」。如前「河南省委第一書記」潘復生，前「浙江省委常委」沙文漢、楊思一、彭瑞林，前「中共青海省委常委」孫作賓，前「中共安徽省委書記」李豐平，前「中共新疆自治區黨委書記」賽甫拉也夫等，均在「整風」及「反右派」中被「清除」出黨」或「失職反省」。有此歷史淵源，於是上述地區「黨委」在執行「反右傾」運動亦特別賣力。

但是，在「反右傾」中，被「清除」的人物，多半是中共黨內部人士之「反黨」傾向亦較明顯。執行最激烈之地區，據十月六日「人民日報」所透露的青海地區情況爲例，即指出「青海目前形勢」是：「右傾機會主義者，反黨集團的總路線，反對大躍進，反對人民公社，反對社會主義革命，反對黨的領導和政治掛帥」。此可說明共黨內部尖銳的鬥爭，實際上亦不能與中共當權派作生死存亡的鬥爭。

前「中共河南省委第一書記」潘復生（在「整風」時被指爲「在鳴放」運動時曾說過「附和話」，指出中共黨的「黨員及如火山口，火山口即將爆發」之語，以此形容當前中共處境，頗爲恰當。（光）

大陸各地工商業者 近仍不斷進行反抗

中共發表「改造」工商界經過

【中央社訊】中共最近曾承認十年來「改造」工商業者的經過。據指出：工商業者曾掀起了多次的反抗，進行全面搶購物資、囤積、抬價、抬高物價等投機活動，造成了四大全國性的物價波動，嚴重影響了中共的經濟建設。第二次是在一九五〇年到一九五三年中，資本家對公私合營進行了「五毒」的進攻……從一九四九年到一九五二年，資本家一直進行偷稅漏稅、行賄、盜騙國家資財、偷工減料、盜竊經濟情報，結果中共進行了一大鬥爭的「五反」運動，才把他們壓下來。第三次是一九五七年夏間，工商業者以幫助中共「整風」爲借口，發動了旨在推翻中共的領導和破壞「社會主義」制度的進攻。

中共在「總結」的最後中承認：「階級鬥爭還是一個比較長期的、高一陣低一陣的、波浪起伏的過程。現在資產階級還存在，多數資本家在很大程度上還保留着資本主義的政治思想。因此，對資產階級分子的政治思想改造仍是一個長期的、反復的艱巨任務。」

中共說：私方人員在「改造」過程中，更成爲一個「真正自食其力的勞動者」。

對「大躍進」政策 各級共幹亦唾棄

【中央社訊】中共對「大躍進」的政策，原定在一九五八年「大躍進」，說是去年打了一年的消耗仗，得不償失。以下是代表中共的「人民日報」在十月一日自己供認的說：「黨內一些右傾機會主義分子對一九五八年的大躍進，說是去年打了一年的消耗仗，得不償失」，或「有失無得」，說大煉鋼鐵是「只有收入」，「以鋼爲綱，擠掉了一切」，說大煉鋼鐵和興修水利的羣衆運動是他們所謂「小資產階級的狂熱性」；說一九五八年水稻豐收的雜多，但要損失很大，意思是說造成了無謂的消耗。

新加坡近日天旱 鄉村地區鬧水荒

自來水局派車運水接濟

【本報新加坡航訊】日來新加坡天旱，許多鄉村地區都鬧水荒，星洲國家發展部除派出特別服務隊加緊在鄉村區供應水喉，以供應給水荒之外，並下令自來水局派出大隊水車，運往受影響鄉村地區分配自來水，以濟村民燃眉之急。

迄九日爲止，自來水局水車已巡迴了廿五個地區，把自來水帶給村民，目前水車每天仍然出動運送自來水。

泰國近水災 農業生產損失不重

【本報曼谷航訊】泰國經濟部常務次長披他因告記者說：新各府發生水災，農田一萬五千八百卅六萊，今年一月一日至十月八日止，共報出七十九萬三千八百七十三萊。他還說：此次內地發生水災，損失不大，有些較高的地方，因水流反而使地質變肥，更宜於耕作。

對於泰米出口數額，他透露說：十月一日至八日，共輸出……他還透露：印尼米賬可望談判成功，現在正等候印尼政府之答覆中。

他還說到泰米在國外的市場情況時，他透露，泰米在香港的銷途很好，原因是售價已調整，價格降低，米質提高了一些，目前中共、高棉、越南等地米糧輸至香港的數量已減少，最近中共曾輸米二千噸到新嘉坡，結果銷途滯澀不受歡迎。

又據農業廳長報告說，此次內地部份府治遭受水災，農作物未受影響，但是農業部門已派員出發調查，結果，未發現重大損失之事。

泰國阿功撤沙那功編說：農業廳將指導清邁府會選試自立村，與南奔府黎府雲府的自立村之山區人民種植咖啡和菜籽等植物。他還透露說：目前自由中國所贈送的菜籽，經試種之後，發現菜籽很適用於泰國氣候，至於其他菜籽，則還在試種之中。他說到打開農產品的銷售市場問題時說，應積極打開銷售，將在部份水利條件良好的地區，試行每年種田二次，或在農閒時種植雜糧。

新加坡自治邦勞工部長貝恩 積極調處電車工潮

勞方所發出罷工通牒今日期滿 倘不獲解決罷工風潮勢難避免

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦政府勞工部長貝恩，已準備在電車工會罷工通知書期滿前最後五天內，積極迅速解決電車工潮的爆發。貝恩部長說，電車公司總經理威爾遜已于八日晚提出其建議，他立即將資方的建議傳達給電車工聯會。

代表三千名工友的電車工聯會，八日晚召開執委會，討論資方的新建議。工會代表於九日晚將晤貝恩，表示其意見。

按工會前罷工通知書將於星期二（十三日）期滿。該會已向每名會員收二元罷工捐金，以備萬一罷工時作爲緊急用途。工會秘書已於八日晚拒絕發表任何意見。

從「商展」看國產汽車

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】在這次台灣所舉行的國貨商品展覽會中，最顯得出色的，有各項重工業和輕工業中的紡織工業。尤其重工業中的汽車製造工業，更爲有識人士所注目。因爲此項工業在我國還是剛創開的新興事業，它對於國計和民生有着重大的影響，而且建立不易。在我們這個工業非常落後的國家，現在居然能夠自己製造出各種形式的汽車，這確是一件值得自豪的事。其標誌在台灣的這個新開成一位商展官員於參觀「商展」會場時，特別對擺在會場中的裕隆汽車公司的發生濃烈的興趣，他指出美國新聞處的攝影機特別國產汽車展覽部門特別拍了許多電影，照片，準備介紹給美國和自由地區的觀衆，使大家了解自由中國已有汽車工業。

行動工業決定國家地位

欲國家復興，富強，必須建立重工業；欲建立重工業，則首先應從行動工業着手。近百年來，凡行動工業發達的國家，均處於領導其他國家的地位，因爲任何一國具有行動工業者，其交通運輸便利，物資交流暢通，經濟週轉得以加速，國力亦隨之增強。同時，此類工業一經建立，其他相配合的各種工業如鋼鐵、玻璃、塑膠、電器、機器等工業，亦因之得以發展，國民的就業機會和國民所得亦因此而增加。他如英美等先進國家對行動工業的重視及其發達情形，毋待贅述。即工業不甚發達的西班牙，近年來亦已瞭解行動工業的重要，在該國政府極力提倡輔助之下，西班牙和義國所兩汽車製造廠已於一九五七年開始出產汽車。這兩個汽車廠雖屬民營，但西政府輔助他們的貸款，逾美金六千萬元，並且給予種種鼓勵。例如西班牙特殊關係與義大利的「快意」廠技術合作，西班牙特殊出品之間那輛汽車，每輛售價一、一〇〇美元，但西班牙特車價由於統制關係，成本高昂，每輛需一、七〇〇美元，但西政府還令支持，在其國內許可的汽車，該廠的汽車還得到國內的市場，因而該國的新興汽車工業，得以順利發展。

嚴裕棠遺志由哲嗣繼承

目前我國的汽車工業，尚在萌芽時期，因爲環境而不甚合理，創業固難而道，企業家們很少敢於嘗試，故截至現時爲止，僅有裕隆機器製造股份有限公司，創設了這一現代國家所必具的重工業——行動工業。稍爲注意四十年來中國工業發展史的人，莫不知有嚴裕棠其人，他是一位江蘇籍的大企業家，數十年來，在江、浙、上海各地，由他獨資經營所創辦的大規模紡織廠和鋼鐵廠，不下二、三十家。他在中國的企業界佔有崇高的地位，他提倡實業救國，而以發展「棉鐵」工業爲他一生最大意志的中心，因爲這兩項工業，均與國計民生息息相關。嚴氏早年留學，熱心公益，慷慨好施，對國家社會貢獻至大。雖然大陸變色，他的事業已與那裏的他仍不灰心喪氣，他帶同他的家屬和他的兒媳，避秦海外，又在自由祖國的台灣和南美，建立起各項實業，繼承他「實業救國」的宿願，近年來，因年事已老，這位老企業家把他未完成的志願交給他的後一代繼續發揮，直到去年，他才以八十餘高齡謝世自由國土。

嚴老先生的第六公子嚴慶齡先生，是他理想的企業家，他全懷具有其先人的創業雄心，且眼光遠大，氣度恢弘，他立志繼承先人「棉鐵」救國的遺志，他認爲復興國家應注重重工業的建立，而建立重工業…

裕隆公司的一篇辛苦經

「裕隆」建立汽車工業，有幾點先天的缺陷：㊀社會未能認識現代行動工業對國家的重要性，且因其在理論上和創立時期的錯誤觀點，而使裕隆的創立不被社會所重視，「裕隆」可謂是一篇「辛苦經」。

「裕隆」創建至今，僅及七年，雖然它的發展不能與先進國家的行動工業相比擬，但它的成就仍是不容抹煞的。在這七年當中，「裕隆」可謂飽嘗辛酸，憑藉毅力、苦幹起來確是一篇「苦經」。

現在的「裕隆」，擁有新型機器三百餘台，精密程度達萬分之一吋。工廠在台北近郊，佔地九甲，廠房面積八萬六千四百平方公尺，內部設備仍在不斷擴充，一部份的機器，即將達到裝設，以增加產量。現全廠擁有優秀技術員工人數百人，正在培養訓練的技術人員，亦有數百人，其規模之大，爲目前自由中國大企業中之首屈一指者。

允應首從行動工業着手，因此他不顧環境如何艱難，阻力怎樣重大，他毅然的在民國四十二年創立中國第一家汽車製造廠於台灣。這家汽車廠，即是現時轟動自由中國工業界的「裕隆機器製造股份有限公司」。

四十四年的工業節，「裕隆」出產的第一輛國產汽車引擎問世展出，四十五年的國慶日，「裕隆」更製成第一輛國產的吉普車，參加慶祝雙十國慶的閱兵大典，轟動國際和國內的視聽。四十六年「裕隆」出產的吉普車已大批出廠，供應國內市場。四十七年，「裕隆」又出產旅行車、小卡車、客貨兩用車和消防吉普車等。到今年，「裕隆」更進一步的新出品——五噸大卡車、大客車和遊覽車，以及汽油小轎車等，現在已陸續面世，大型大卡車、大客車，現已大量供應各方需要。這些汽車品質均合乎國際水準，價錢亦不貴於舶來品。

汽車工業遭受社會阻力

在與美日進行技術合作簽約的期間，竟發生社會上的阻力，當時國內的進口商們曾向立法院和監察院籲請反對，企圖阻止這一爲國家求進步的舉措，他們以台灣地方小，不宜建立汽車工業爲由，但這只顧一己利益的理由，未爲立、監委們所接受；立、監委們認爲這一合約的簽訂有建立之必要，終於支持此一工業。事實上提倡汽車工業，政府早有認識，當民國卅六年政府未遷台時，已提進口汽車關稅由百分之廿五提高爲百分之六十，這道政府遷台後，因感台灣地方小，汽車工業不易發展，於是又把汽車關稅由百分之六十降低爲百分之廿五，這一稅率實等於原料進口稅，對於國產汽車工業根本是不利的，當在此一情形之下，外來原料與成品已無顯着差別，但好在政府自遷台後採取管制外匯辦法，汽車進口受到管制，因此國產汽車工業尚可在此縫隙中求小發展。

雖然如是，但裕隆在創辦及尋求發展期間，即發生如下的各種困難：㊀四十六年四、五月間，裕隆小型吉普車出廠應市，其時政府對小客車發給許照，每年僅限五十輛，雖規定國產汽車可予優先，但國當時國外進口新車，以及外人離台留下之舊汽車甚多，五十輛限額牌照，早經領用殆盡，故國產汽車因此被結銷售不暢，裕隆以國產汽車牌照似不應與外國汽車同樣限制，幾經請求，始於同年十一月間由省府批准額外加發裕隆國產汽車牌照，但爲時不久，政府又於去年二月下令無限制開放私人所用小客車之牌照，此命令對裕隆打擊極大，因以前不能領得牌照而被凍結的外人離台留下的舊汽車，由此都可領到牌照，而紛紛脫售出售，該公司產品雖力求符合標準，但欲與市場上外國製的舊車競銷，殊不容易。自此以後，原已向該公司治購的私人客戶，逐皆改購外貨。㊁今年三月廿八日起，對管制進口貨辦法之實施中之前夕，對管制多年之外來大卡車，而予以開放進口，此舉對裕隆又是一項重大的打擊。

鑑於裕隆面臨此一危機，裕隆不得不要求政府和立法院提高汽車進口關稅，以爲保護，但汽車進口商和運輸業又再度提出反對，幾使國產汽車工業瀕於絕境。好在行政院眼光遠大，洞悉「扶植國家工業爲國家最要之計」的原則，對「保護國產汽車工業」的決策，一面爲汽車工業說項保護及輔助原則：㊀汽車工業不可，故通過幾項保護及輔助原則：㊀提高汽車進口關稅；㊁汽車工業的營利事業所得稅免除；㊂低利貸款給國產汽車工業；㊃嚴格取締汽車零件外匯的申請；㊄爭取美援給國產汽車工業。這些原則交由交通、經濟兩部召集有關機關研議決定施行辦法，同時由立法院經數月辯論之下，終於完成提高汽車關稅，無可否認，自七月通過迄今已經三個月，有關部會迄未決定實施的辦法，公家應有的辦法六點，但上述原則所通過的扶助汽車工業，已使這一工業受到了不小的損害步化。

政府各部門對於政府所定下的政策，因爲「本位主義」的作祟，所採取的做法往往各自爲政，互相矛盾，像這次汽車牌照的忽而開放，忽而禁止，即其例證。在這種情形之下，民營工業如何能夠發展，經營者實是一大問題，工業界咸盼政府能徹底檢討改善。（十月七日寄）

所出產的成品抱懷疑的態度。㊀因爲此項工業在我國屬於初創，故初時僱用熟練的技術員工頗有困難。如欲要打開事業，必須先克服這三點困難，一方面須培養技術員工，一方面須增強社會對國產品的信心。

裕隆於民國四十四年第一部國產汽車引擎面世參加台灣機器工業展覽會展出之後，才引起政府和社會的注意，但政府僅是注意而已，並未採取輔助的行動，那時政府對裕隆的需要製造汽車的配件，並未配給外匯進口輸入，裕隆只好在政府的剩餘物資中揀選它所需要的零件來製成一部汽車。到第一輛汽車面世時，政府才相信我們自己能夠製造汽車。

當四十四年裕隆製成第一部汽車引擎時，紐約時報報譽爲中國第一位肥者李勃受邀訪問台灣，他看到這部中國製的引擎，大感驚奇。他認爲我們這個工業落後的國家居然能造成一部汽車引擎，誠爲十分難得，他向我政府建議應鼓勵國人重視自由中國汽車工業的進步。政府接納這位國際友人的建議把它介紹給美國的工業界，由於這一展覽，果然引起美國和日本汽車工業界的注意，他們紛紛派員來台參觀「裕隆」，試辦才贊定「裕隆」與美日各汽車廠技術合作的意願，經數年的奮門，才促與美日技術合作的簽約，且經政府的批准。

德國聖醫斯特那爾博士破天荒發明
風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛
劇烈 風濕
特效斷根藥 世界唯一
VALCIN
維爾勁
治症
內服特效：1 力直透血液及病巢，2 根本治療故能徹底止痛舒筋消腫，3 世界醫用各藥無效者得此永斷病苦。
維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，博士爲世界有名風濕病專家，深知風濕痛苦人所有因濕度隨氣候，而得由體內毒素所致。發明此藥，經多年研究，發明此藥，已現中歐之騷，因爲…
風濕 骨痛 風濕 關節 四肢麻痺 劇烈 四肢筋肉 腰肢 關節 頭頸 背痛 下列各症
又如腰中寄留，與酸痛所引起之風濕骨痛，關節炎等之諸症，均可得此一斷根除痛…
各大公司大藥房藥行均有代售

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院接洽

手脚 胸背 頭頸
關節腫痛
風濕
骨痛
胸背翳痛氣喘
中醫周達文 四代根治風濕
主治血凝氣滯風濕筋骨
診症時間

瑞士老牌
好美字 手提打字機
輕便
精巧 ★ 美觀 ★ 堅固

有皮盒及鐵盒兩種
重量連盒僅八磅
各大打字機行均售

總代理：新瑞康洋行
德輔道中華大廈三一〇三至一三〇三室 電話：二〇七二二·二五三六〇

頌揚熊尊爵醫師治痛如神
余患痔痛十餘年，時有瀉血或水流出，行動不便，坐臥不安，屢經中西醫生診治及開刀，但只得小効，始終未得痊癒，且日益嚴重，幸蒙友人何步英君亦患痔痛，經熊中醫師治癒，並介紹我前往熊大醫師處治療，以祖傳秘方良藥拼除化管療法，既無痛苦，且治療快速，而工作行動如常時，今已完全恢復痊癒，深感熊中醫師醫術高明，爲特刊揚如上，並爲同病者介紹，幸注意焉。
佐敦道金城藥房馮國傑謹啓
熊尊爵醫師診所
上午九時至一時在九龍油麻地庇利金街十四號二樓（廣華醫院側）下午二時至七時在香港灣仔洛克道317號二樓（杜老誌路口）
電話：69741 66305

家有秘方
家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 痰多氣喘 胸膈氣滯 體弱多病 常吐白痰 胃不消化 虛不受補
用法：早晚每服一丸，含化或用水半杯燉服，症重者倍用。氣香味甜，不論男女老幼孕婦產婦四時可服。
按：此丸藥性平和，不寒不燥，清肺除痰，止咳補血，養陰故醫治久咳吐血，肺癆虛弱等症，確實萬分靈驗，有功，用說明函索即寄。
香港灣水埗旗枝角道位元堂謹告

香港家庭計劃指導會
本會有感於香港居民衆，每因兒女衆多，負擔過重，以致經濟入不敷支或健康不良，爲謀謀家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕，能使生育健康兒女。同時新婚者，每對婚姻與婚姻關係缺乏認識，本會附設婚姻指導所，義務指導。
香港診所：㊀灣仔中央指導所（軒尼詩道一、二、三號閣樓）每星期一、二、三、四、五、六日，上午九時至下午四時；星期五上午九時至十二時。下午七時至九時。㊁西營盤健康院：每星期二時至十二時，每星期一日下午四時至六時。㊂東華醫院（尼道）每星期四日上午十時至十二時。㊃筲箕灣健康院：每星期一、二、三、四、五、六日…

鋼鐵業罷工三個月
美經濟困難漸露

本月底與下月初，勢將有更多工業因沒有原料而停工。同時，即使工潮立即解決，也因生產要四十五天才完全恢復，而不免青黃不接。

進行已三個月的美國鋼鐵罷工，可能由僱主雙方或「塔虎脫—哈特萊法案」予以結束。但鋼鐵業要在工潮解決後恢復全力生產，非四十五日不能辦到。艾森豪總統最近已分別召見勞資雙方人物，以毫不含糊的語調對雙方說出下列一句話：「勝任這件事的人，是我和你們。我們大家要想法解決工潮，時我相信美國人民也希望工潮解決。我希望你們能勝利解決，同時希望你們快些開談判。」這番話表明，艾克對工潮袖手旁觀了幾個月之後，終於要介入美國鋼鐵史上最持久的工潮了。艾克始終認為，白宮不願成為勞資糾紛的仲裁人，所以他今次雖然介入，卻是無可奈何的。但是他也認正別無他法，因為鋼鐵工潮，已像一朵烏雲，開始威脅美國的經濟。

目前美國的經濟仍屬良好，但鋼鐵的困難已存在。自從七月十五日罷工時起，除了鋼鐵業的五十萬工人不算，附屬工業失業工人，包括五萬八千名鐵路工人和三萬七千名煤礦工人在內，正接近二十萬人。而且，在汽車、農業機械和電器業中，幾乎每日都有新的工人被裁。隨着前途，更趨黯淡。雖然罷工發生前，用鋼鐵的廠家已預有綢繆，不致無工可做，但他們實不知能支持多久。在賓治亞州承造天廠機械的巴倫格說：「如果在卅天內，我們無法獲得鋼鐵，我們就要停工了。」底特律一鋼管廠的經理說：「我們有許多工作間已無工可做，如果情形再拖下去，我就被迫死了。」

汽車工業，瞻望幾個月的前景，並不十分好。該業現正全力製造一九六零年新車。通用汽車公司已開除了七千名工人，而該公司屬下的雪佛蘭廠，還說在這個月下旬，關閉製造「康維爾」牌車的廠。因為用原鋼製成的新小型車，十一月一日前便可完全裝好。福特廠本身有多少鋼鐵設備，但支持也不會超過十一月份的第一週。克萊斯勒廠希望能捱過十月份或十一月份。不過，該廠本身也正有困難，其屬下的一間零件廠的工潮，已使一萬八千人失業，另有二萬七千人正受着同樣威脅。家庭用具製造商會報告：「該業的十一間製造廠，至十月十五日便要關門，如果再無鋼鐵供應，還有十五間在月底也要停工。」

情況愈來愈緊張，不少以鋼鐵為原料的工廠，因出向人借原料，儘量利用不成器的原料，或向外國採購。例如，佛羅里達州因無法在本地找到供製汽車牌用的鐵，而需向外國採辦。通用汽車伊里諾州的車輛拖拉機公司，迫得要利用此前已作廢料的較大鋼板，去週該廠亦辭退了一萬一千五百名工人。

鋼鐵工潮也使許多行業利潤受損，紐約中央鐵路八月份虧損三百八十萬元，賓夕凡尼亞鐵路同月也虧損了三百五十萬元。他們都說，這是罷工的影響。在印第安那州鋼鐵製造中心的加利市，商店的生意據報減少三成至五成。在賓州布力鋒和賀美斯德市的汽車商，一向是將有資格納稅的人分期付款，但非至罷工結束三十日之後，將無法得到按月的付款。

除了這些之外，還有好些壓力，要鋼鐵工潮解決。

不過至今為止，仍無跡象顯示工人中會出現「叛徒」。工人們支持工會，正如一位高級勞工領袖說，「初時是有些動搖分子的，但是現在他們已罷工太久，騎成騎虎，非得些好處，決不會復工。」無可否認，冬季日近，工人們支要大些，因此私下已有許多工人表示，願意復工。不過冬季也使廠方有些難題。當罷工開始之後，大湖區的運鐵砂工作已完全停頓，如果罷工不能在大湖結冰前結束，鋼鐵廠將面臨鐵砂缺乏的局面。另一個難題，是罷工結束之後，還要許多個星期才能恢復全力生產。除非罷工能及時解決，否則許多依賴鋼鐵的工廠，都會在鋼廠再供新貨之前便關門了。

對於這些問題，勞資雙方都是瞭然於胸的。所以在艾克提出要求之後，他們的代表便急忙的在匹茲堡再開談判了。

但談判不易解決的問題，是類增薪九分至一角。據報，資方的第一次提議，是增薪的話，但工會同意修改工作法規，最少要增新一角五分以上，而且不能修改工作守則。妥協不是必然會出現的，因勞方都不願讓步。

結果：艾克祇有運用「塔哈法案」，司法部的有關的文件。根據法案，工人必須復工八十日，至第六十日後，由工人召開大會，投票決定是否接納資方最後所提的建議，如果不接受，他們亦要等到第八十日方能再罷工。

很少人承認，這是愉快的解決辦法。勞工部長密契爾便是最反對這辦法的，他說，「這辦法祇不過是使談判停止八十日而已。」許多工人也不願被迫復工，同時成為說，就是迫工人復工，也不能解決問題。不過，現在既然談了多時也無結果，人，包括勞工和資方都明白，適宜的解決辦法，是必需而且要快些找出來的。雖然「塔哈法案」不能解決任何事情，但卻可以造出一件事：使鋼鐵出產（完）

在美國旅行八千里後
克魔學習了甚麼？

「美國新聞與世界報導」週刊發表一篇綜合報導，說克魯曉夫眼見美國底股物車，上下一心，已覺得蘇俄在一個戰爭中沒有制勝把握。美國人觀察過克魯曉夫之後，也覺得蘇俄不是往時所想像的那樣可怕。 ·古原·

克魯曉夫訪美後，他的智識增進了嗎？請問同他旅行的人說？：「增進了」。他的心腸改變了嗎？現時所作的答案，是：他的心腸就是有改變，但也不肯承認。

黨和人民迭強非主，幾件項使他不快的事情，這個蘇俄獨裁者就而謂然，大發脾氣。

美國人又發覺克魯曉夫很富良心感動的時候，往往表示意見說：蘇俄一切東西都像大一些和優良一些，甚而玉蜀黍也是一樣。

見過克魯曉夫的美國官員多說：在克魯曉夫訪問美國之役，蘇俄的可怕程度似乎已減少了。理由是什麼是誰可的，可是這個蘇俄獨裁者似乎對些少東西也將大到了不得，而且還於斤斤計較。

還有其他嗎？有。美國人民已知美國的海外軍事基地怕使克魯曉夫憂慮和煩惱。他現在已不相信在一個戰爭中有制勝把握。

美國工會領袖對出一件他們早已知道的事情。蘇俄獨裁者是不能容許工會領袖的存在的。美國的工會領袖在較早之時已察覺這一點。克魯曉夫現在聽見人說蘇俄剝削工人，就勃然大怒。

蘇俄的慾望

艾森豪總統呢？他大約在亦前早已明知了，可是他這一次重復察見克魯曉夫的慾望是多得很的，主要的是：㊀美國應該承認蘇俄控制東歐國家，包括東德、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞和波羅的海三小國。㊁裁減駐軍的條件是美國撤退駐德的軍隊和放棄抵銷蘇俄武力的海外基地。㊂美國應該以借款援助蘇俄建設現在落後的工業——人造纖維、肥料和塑膠工業。㊃美國應承認中共。㊄蘇俄的報酬是：同意不干涉西方自由進出西柏林。

今後會議多

……來會有協議的會談，首先在……舉行，然後……開會議。……過，他希……見美國總統……

艾森豪實同意嗎？不。後來怎樣呢？……美國官……

他的良心會給他的見聞感動嗎？美國官員說：當然有啊。令他良心感動的是什麼？答案是：美國人民生活優裕，物資豐富，沒有階級鬥爭，政府和人民之間也沒有隔閡，這一切都使他感動。

美國人曾經問些什麼問題？答案是：多得很。他們發覺克魯曉夫是斤斤計較的，如果遇及何不利、蘇俄的東歐、蘇俄衛……

國際剪影

明年可能獲獨立的怯尼亞陋習亟須改革

苗苗恐怖活動的因素之一，竟然是反對損害健康的原始方式割禮。 ·麗江·

怯尼亞苗苗恐怖活動，以吉克育族為中心，初因土地問題而發生，但今日卻增加了禁止施行割禮所引起的反感。在非洲，少年割禮是一個重大儀式，經過割禮後，象徵達到成年，各地舉行割禮所在，雖然有不同，或在廟宇殿堂，或在郊野，但被割者都是十三歲以上的少年，而施割者均為巫師。

怯尼亞的割禮，原始而野蠻，用一塊磨薄的石片為刀，施割前祇塗一些生草葯，所以許多少年行割禮後，疼痛難堪。

非洲的割禮，可說是最殘酷的，割後以泥土塗創口，把少年送到森林中，能忍耐痛苦四十天，才許回原部落。

由於割禮過份野蠻，所以白種人醫生極力主張禁止。黑人部份雖反對，但反對最力的還是巫師，因禁止割禮直接影響其收入和威信。由於巫師煽動黑人反對結果，參加苗苗組織的，許多沒有政治意圖的。

東非黑人，不參加苗苗，很易遭虐殺的，可是加入後給英軍捉去，也會被殺。據說，參加苗苗被殺的一千六百六十人中，其中有一千四百個是吉克育族。

苗苗領導人干達特，被英軍逮捕，判六年徒刑，與其徒眾，因於英兵房，現在很多黑人，由於英軍大力鎮壓，異常害怕。一九五七年三月，怯尼亞舉行普選，產生黑人議員八人，其中最年青的，現年二十九歲的密·姆波雅，曾被判六年徒刑。最近吉克育族被驅至首都奈羅比附近開墾，與白種人的農地距離不十分遠。

苗苗運動雖被鎮壓，可是怯尼亞獨立運動主要問題，還是土地問題。他們希望白種人把肥沃土地歸還，但黑人對於機械化農業的常識……

今年四月，布爾遜出為農業部長，推行向黑人灌輸農業新智識。

目前，怯尼亞雖然醞釀獨立，且境內共有四十多種族，言語各異，互相仇視，故獨立的先決問題，係統一言語。

怯尼亞人口百分之九十為文盲，婦女淺陋愚昧，不給任何勞作，甚至縫紉、洗衣、燒飯，也由丈夫代勞。最近已強迫她們受成人識字教育，因明年獨立政府成立時，最低限度，婦女必須能寫她們候選人的名字於選票上。

怯尼亞人的育兒觀念，可說是全世界最奇異的。一個小孩出世後，六個月內必須置於黑暗地方，每天給與食物若干，讓其自生自滅，經六個月磨鍊，仍不死去，那是神賜的兒子，才由母親撫養。

怯尼亞與南非聯邦的人種歧視情形不同，奈羅比的一流酒店，黑白人同樣進出，就是普通公共汽車、公園等，也不像南非的劃分黑白席位。

首府奈羅比的商業，幾乎全操於印度人手中，置身其間，彷彿在加爾各答或孟買一般的感覺。由於怯尼亞商業經濟控制在印人手裡，土著們發生極大反感，但奇怪的是，他們並不排印，但又排斥歐洲人入境。怯尼亞人憎恨歐洲人，比對英國人還甚。

獨立運動，由當·姆波雅與布蘭道領導，所發言論，對共產主義並沒有好感。

你知道：英國舉行大選結果為如何？人類視覺與味覺有無關係？

㊀克魯曉夫、毛澤東在平壤舉行的會談，推測內容為怎樣？
㊁西柏林報紙報導，解決柏林問題的折衷辦法為如何？
㊂拖延了已九十三天的美國鋼鐵業罷工，最近的談判情形是怎樣？
㊃英國發明的「鵝尾」新藥品，專治什麼病？
㊄繼鋼鐵業罷工之後，美國又有什麼罷工？
㊅一種美國空軍用的新救生衣，命以什麼美國的名字？這種救生衣有什麼好處？
㊆阿剌伯聯合共和國向萬隆會議的二十五國提出什麼建議？
㊇自由中國的商品展覽會開幕，具有什麼意義？於何時開幕？
㊈最新探測颶風的方法，北大型如何？
㊉納塞爾將如何強硬對付中共？
⑪人類的視覺和味覺，有沒有關係？
⑫英國不育情況嚴重，有多少夫婦求生育而不可得？
⑬中央公約理事會議在何處開會？討論了些什麼？
⑭颶風伊娃猛襲又幾度結婚？新史夫婦為誰？
⑮美國需要多少時間始能追上蘇俄的火箭優勢？
⑯中共與阿聯的關係惡化發展，到了什麼地步？
⑰中共為何突然停止這一步的攻勢，是什麼原因？
⑱泰國與馬來亞，因何開泰馬會議？
⑲法國與西德，巴否召開首腦會議？如首腦會議能召開的話。
⑳第十二屆遠東會議有多少代表參加，反映些什麼？
㉑三次世界大戰如爆發，會延續多久？
㉒克魯曉夫在訪美期間，曾向那一國的保險商保障外險多少？
㉓艾、克續次會談，究竟有沒有談到台灣問題？
㉔美國會不會正式加入中央公約組織？
㉕那三個和中共關係惡化國家舉行什麼會談？
㉖蘇俄既放了第三枚宇宙火箭，有什麼結果？
㉗菲律賓……與自由中國……生了什麼爭執？
㉘巴……執？
㉙蘇俄公佈了怎樣的勞工新法案？
㉚台灣的「光復計劃」，規定些什麼？
㉛明年世運的機運，將由羅馬移至何地舉行？定於何時？
㉜英國大選的結果如何？
㉝聯合國四國觀察小組在寮觀察，結果怎樣？

答案

㊀克、毛會談，據說，主要為調整蘇俄、中共變動關係，和中共、蘇俄在對美未來戰略中應採的戰略和戰術。
㊁西柏林報紙報導的解決柏林問題折衷辦法為：一、在西德與柏林之間建立自由走廊；二、將西柏林的「佔領」軍改為「管制」軍；三、西方接受蘇俄與東德簽訂的個別和約。
㊂美鋼鐵業解決罷工的勞資談判，資方所提的工資建議，已為勞方所拒絕，談判又瀕於破裂。資方建議要點，所訂的合約，應於第二年起增加工資，同時資方要求在合約內不得有妨害工作效率的文字。
㊃英國發明的「鵝尾」藥品，專治惡性感冒。在試驗中，患者服此，有百分之八十以上的免疫性。
㊄美國的碼頭工人又罷工，致美國東部和南部的港口都陷於停頓，每日貨運損失約二千萬美元。
㊅美空軍用的新救生衣，以影星珍曼絲菲為名，以代過去的梅惠絲救生衣，這衣的好處，是用法簡便。
㊆阿剌伯聯合共和國向萬隆會議的二十五國建議：召回駐中共的大使，以抗議中共對西藏、印度、寮國以及目前對阿剌伯聯合共和國的侵略。
㊇自由中國的商品展覽會，係於十月三日在台北開幕。它具有象徵台灣經濟全貌的意義。
㊈最新探測颶風的方法，是將一個自動無線電報機投入風眼之中，使能夠準確發出颶風發展的報告。颶風每有一次變化，即發出報告一次。
㊉納塞爾將採強硬方式對付中共，現正考慮封閉開羅的新華社，驅逐大馬士革的中共總領事館，和限制中共駐開羅使館的人員。
⑪據美空軍的試驗，人類的視覺和味覺，有密切的關係。在黑暗中食物，就不易分別味道。
⑫美國的不育情況嚴重，至少有一百萬對以上的夫婦求生育兒女而不可得。
⑬中央公約組織理事會議，於十月七日至九日在華盛頓開會，檢討軍事與經濟任務的活動。
⑭伊娃嘉寶又第四度結婚，新丈夫李察·布朗，是一位已退休的紡織業家。
⑮美國至少需要一年的時間，始能追上蘇俄的火箭優勢。美國在火箭力量方面，較蘇俄為落後。
⑯中共、阿聯互召使節返國，會商關係惡化，應付危機的步驟。阿聯駐平代辦向納塞爾提出的報告，具有決定性。
⑰共黨的突然停止進一步攻勢，係因懾於美國決定使用武力來阻止。九月九日美國已下令太平洋美三軍作好準備……
⑱泰、馬兩國在曼谷舉行會議，係商討如何加緊消滅在泰馬邊境的馬共份子事宜。會議於十月六日起一連舉行三天。
⑲法國與西德政府首腦會議……於可能召開首腦會議延遲的態度。
⑳第十二屆遠東會議，共有一千三百名代表參加，亞洲的代表之多，空前之多，這顯示亞洲國家和美國對遠東前途的關心。主要商討經濟問題。
㉑據蘇俄的首席軍事家估計，第三次世界大戰一旦爆發，即使用最進步的武器也將會延續至十年以上，不會速戰速決。
㉒克魯曉夫訪美期內，曾向倫敦的勞合公司和其他的英國數公司，以三百萬至四百萬美元投保克魯曉夫的意外生命險。這項保險是否為克魯曉夫所聞，則無透露。
㉓據美國務院透露：艾森豪與克魯曉夫在會談中，曾談到台灣問題……
㉔據美國務卿赫脫說：美國仍無意加入中央公約組織，而使美國成為正式會員國。但已派員參加個別委員會，一個是反顛覆委員會，一個是經濟委員會。
㉕與中共關係惡化的印度、南斯拉夫和阿聯，由駐印大使會談討論三國與中共關係惡化問題。
㉖蘇俄所放的第三枚宇宙火箭，已完成了繞月球運行，現在返回地球軌道中。
㉗菲律賓……解犯至台，菲以斷絕關係威脅。但現已諒解，延期一個月解決。

一週時事測驗
·通文辛·

你知道：克、毛會談內容主要為何？治療惡性感冒有什麼新葯？？

譽滿港九 奇華餅家 著名結婚禮餅 曾經試過 讚不停口 逢人話好
正舖：油蔴地上海街三二零號 電話：六二九零零
支店：旺角上海街四八零號 電話：五七零二三

土瓜灣 南洋現貨 獨立潤樓
青山道 華僑區 分六高息
高息樓
尖沙咀 四萬呎租售
北角皇都 戲院旺舖
大昌 大道中45號二樓 電話：二三○○○五 八一六九二

碼頭舖位 海風涼樓

工商日報 分類廣告 大字四個 小字十四個 三天九元 價廉效大

章記 出售 大道中七十八號三樓 電話：三○九五式
濱海洋樓 二萬二千 十足代價
中區大廈
唐人大樓
加拿芬道
宵箕灣 大廈
恒興建築公司新樓組售
現成唐樓 旺角花園街一九一至一九八號
有入火紙 即買即住 優待顧客
高息樓 出售
鴨寮街 西洋菜街 高息
佐敦道 下鄉道
利成 九龍彌敦道三三壹號E二樓 電話六四九三八 六○九五
元洲新樓 大埔道元洲街
土瓜灣唐樓 七千餘元
吉舖招租 租貨
萬茂公寓 公寓
幽靜住宅
新樓招租
寫字樓 出租
新樓平租
婦女補習學校 招生
收回聲明 啟事
辭退聲明
光管廣告 徵求
收音機
洗衣最平
衣睡 總匯 民興百貨公司 電話：62081
高炳記公司 彌敦道二一四號 電話61200
好美字 HERMES 2000 手提打字機
營業 一技之長
買受聲明
買屋聲明
國葯 王廣發
癬
白蝕
尿病
癧
婦科 梁為人女醫館
痔 葉柏衡
外皮
余日初醫師
蔡德芬醫師
耳鼻 喉 頭部 各症
老牌 廖秀瓊婦科
崔玉英婦科
有喜
痔 李瑞英主理
一服見效
皮膚 熊國輝 中醫
痔漏
脫肛 穿爛
河血
垂危有救
病胃 癒後收費
許慈 許慈廬
方佐中醫師 特長：婦科·兒科·腸胃病·濕熱雜病
廣仁堂藥行

本港新聞

中共與印尼勾結 華僑瀕破產邊緣

印尼外長訪問中共後昨天抵港 對華僑經濟問題據謂已與陳毅「獲諒解」

【本報專訊】旅居印尼一百五十萬華僑的經濟利益，將成爲中共與印尼外交關係發展的犧牲品。這是從中共「外長」陳毅與印尼外長蘇班特里奧博士前日在北平發表的「聯合聲明」，與及蘇博士昨日在港之談話所得到的印象。

蘇班特里奧博士在中共區訪問一週之後，昨日由廣州乘專用火車抵羅湖邊界，再由印尼駐港總領事陪同乘專車換來市區。

蘇氏在港置酒店接見記者時稱：「關於印尼華僑的經濟利益問題的決定，已載在聯合公報中。同時，與陳毅已獲致基本諒解。此項問題，將由陳毅率領一個中共代表團前往印尼訪問後，再由雙方商談加以解決。」

蘇博士謂：在印尼華僑之處境，將會逐漸解決，而技術上之困難，不久將可克服。

被問及印尼政府是否曾因他與陳毅之會談而改變既定的法令時，蘇氏說：「這個就很難說了。」蘇氏又稱：華僑除了經商之外，應該從事工業。

蘇氏謂：陳毅訪問印尼的時間，仍未決定。

在「聯合聲明」中，陳毅無異承認了華僑在印尼的經濟利益可受剝削。該聲明說：「兩國外交部長認爲，在印度尼西亞經濟發展和穩定的過程中，定居在那裡的華僑的經濟地位，可能將受到某種影響。」

根據印度尼西亞國會所通過及蘇卡諾總統批准的法令規定：由一九六〇年一月一日起，在印尼經營零售之華僑及其他外國僑民，不能在印尼鄉村地區營業。如所週知華僑對印尼的開發曾有不少貢獻，而且他們不少散居於鄉間，因華僑一向是築路墾殖開發山林的前鋒。印尼之新措施，對華僑的利益無疑是致命傷，中共非但不據理力爭，反而承認他們「受到影響」的命運，而且還官樣文章地說：「應該尋找適當方法，使華僑的正當利益受到尊重。」

該印尼外長將於今晨乘機飛往日本作官式訪問，然後再訪問菲律賓。（乙）

加拿大兩警官抵港

調查利用僞婚姻混入加拿大詭計

【美聯社溫哥華十二日專電】兩位加拿大警官，昨已抵達香港，負責調查以虛僞婚姻關係而混入加拿大之中國人所施之詭計。據警方及移民局發言人謂：該兩位警官現正設法把移民條例之漏洞加以堵塞，因爲該等漏洞，導致上述詭計之成功。至於該兩位警官之身份，當局未有宣佈。本年八月此間有三五人十（包括兩個加拿大人）曾因此一個計劃被揭發後在香港被捕。該兩個加拿大人已在設法警之控告中被判入獄兩年。此種詭計如有下述：一個持有加拿大護照之中國人，受酬返回香港與一個女人結婚，以及把該女人之兒子及兄弟認爲其子，用使中國人混入美國。

在本年八月間，當一個女人告知香港警方，謂伊與一個男人結婚，以及附同該男子及三個冒充爲伊之兒子之男童前赴加拿大時，此種非法行動，遂被揭穿。該男子因爲此種欺騙工作而獲酬四千美元。一個同謀計劃，曾被利用使中國人混入美國。

泛美波音噴射機環球飛行昨抵港

護督夫人主持剪綵儀式 逗留僅一小時繼續赴日

【本報專訊】泛美航空公司最近購用之「波音」七零七長程噴射客機，昨天環球飛行首次抵港。該機係於昨日下午五時由曼谷飛抵此間者，在啟德機場停留一小時加油後，隨即起飛赴日，完成環球飛行。

本港泛美航空公司當局對此次飛機首航，特別於昨日在機場舉行一項剪綵儀式。該機降落後，停泊於機場新候機室之前，由白嘉時護督夫人主持該項剪綵儀式。剪綵儀式完畢，該機即起飛赴日。

各界賓客先在安全會議室參加酒會，白嘉時夫人在新候機室前登機參觀，泛美公司遠東區總監歐大爾致詞，向泛美航空公司道賀，同時更邁及英美兩國政府對發展航空事業之良好友誼關係；隨由泛美公司東南亞及遠東區總監歐大爾致詞，對本港政府及民航處當局致力改進航空事務，備予贊揚，並感謝協助此次開航典禮一切事宜。馬爾迎民航處長即舉杯恭祝泛美公司業務日益進展。

機場外國候機室酒會，招待各旅行社代理。此次飛射客機載來一百三十餘人，係於本月十日下午八時在紐約起飛，抵港前費時卌十一日上午八時四十五分。昨天由曼谷飛抵本港後，已連飛行四十個小時，在此次環遊世界飛行，原定紀錄爲四十七小時云。（杜）

無獨有偶

兩名工人出事 每人失去三指

【本報專訊】昨日九龍及新界，有兩名工人在工作時失慎，斷去三隻手指，可說無獨有偶。

㊀下午五時許，深水埗福華街五五號後座某木廠，工人劉正（卅四歲），操木時不慎，斷去左手三隻手指，後送院急救。

㊁下午六時，新界荃灣中國染廠內，一工人洪竹栄（卅歲，住九龍城××道×號地下），在該布機工作時，不知如何失慎，亦被絞斷左手三隻手指，亦送院救治。（藝）

圖片說明：（上）泛美公司新型噴射客機波音七〇七，昨日下午抵港，降落啟德機場。（中）護督白嘉時夫人，登機參觀機內設備。（下）郵政司高鄧，將第一包郵件移交泛美公司港區經理，交由波音七〇七號寄出。（本報記者邑攝）

半山昨晨槍聲數響

警探追捕可疑男子

【本報專訊】昨早凌晨六時十五分，晨光熹微之際，本港半山區羅便臣道近山頂道口，突然發出「卜卜」槍聲，附近居民從夢中驚醒。事後查悉，原來警探開槍追捕一可疑男子。據悉最近半山區一帶高尚住宅頻被「爆竊」光顧，警方乃派出便衣警探在該區嚴密巡邏。昨晨六時許，中區警署探員第一九五九號及四六六號兩人，巡至干德道與山頂道交界處，見一身穿西服男子手攜物件一包，從山頂道行下，兩探員以其形跡可疑，乃趨前喝令停步偵查，該男子對探員道，爾乃是有身份證之人，可將身份證交與查閱，兩探員不虞其詐，不加以防範，詎該男子佯狀伸手從袋中取身份證之一剎那，突將所持之物向探員迎面擊去，幸該探員閃避迅速，故該男子祇擊中胸部，該男子隨衆足拋所御之黑色膠佬皮鞋，赤足沿山頂道飛奔下羅便臣道，再折入鐵崗小徑，兩探員一面喝止，一面鳴槍追擊，該男子由該小徑直走下坡，共兩次翻跌倒地，其中一探員亦因跌小徑路滑而傾斜，曾跌一交，微傷手足。事後中區警署派出大隊警探到場查究，除撿獲該男子遺下之黑膠佬皮鞋外，另有一綑內香煙五個三香煙，散跌地上，同時又發覺小徑沿路上血跡點點，疑該男子可能已中槍受傷，刻警探正在嚴密跟踪追查中。（健）

廠商會定明天開會

繼續推舉工展職員

【本報專訊】廠商會定十四日（星期三）下午五時半在聯誼室舉行會董會第三十二次會議，討論㊀宣讀上次會議紀錄；㊁會務報告；㊂本屆工展會公用部主任林根成提場內電器工程現再有承裝商承投，請公決案；㊃繼續推舉本屆工展會各部會職員案；㊄廠號申請入會案；㊅臨時動議。（東）

市區建築工地 防止蚊蠅滋生

市政事務署職員 定週四繼續演講

【本報專訊】市政事務署職員第三次演講，關於市區建築工地如何預防蚊蠅滋生問題，將於本月十五日（星期四）上午十時在中央市場頂樓演講室舉行。

此項演講，係支持市政局對本港建築商發出之呼籲，俾建築商人切實合作，採取措施，防範在其建築工地滋生蚊蠅。

當局印就一小冊子，詳述關於採取預防措施之重要性，蚊蠅如何滋生及如何容易減少或完全將蚊蠅消滅之方法。此項小冊子，將在場派發與建築商人。

第一第二次演講，經先後在本年八月及九月舉行，到場者甚衆，可見建築界對此種演講，已有良好反應。（二）

易燃液體有如炸藥

市民應要注意 否則可能引起危險 主婦尤須當心

【本報專訊】易燃液體對人類之益處甚多，但不幸往往有人不小心處理此種液體，以及不明此等液體之用途，以致引起危險，使到火警頻生，生命財產均受損失，無數人士無家可歸或喪失所有。

署理消防局長覺士昨日稱：當處理此等液體時，有關之人必須遵行之預防方法，乃爲視之如炸藥而小心處理之。因爲吾人不能看見此等液體所發出之蒸發氣體，有時吾人之嗅覺亦不能及時加以發覺。

覺氏又稱：「此種情形，不能改變有過厚氣味之地方，實驗證器測定氣體有危險時，此即表示有危險矣。」覺氏對所有家庭主婦忠告稱：「永遠不可將易燃液體放在兒童容易取到之地方，並且必定要用金屬器皿盛載，此等器皿之蓋，如非需要，則不應開放。」

由曼谷抵港輪船 搜獲嗎啡十一磅

密藏於海圖室櫥櫃之後

【本報專訊】據新聞處發表：昨（星期一）晨由曼谷駛返食米及木牛紙抵港之「羅羅」輪，經緝私人員例行搜查之後，搜獲嗎啡十一磅。該批嗎啡共有兩大塊，及封口之啤酒瓶八包，係藏於該輪海圖室櫥櫃之後者。

范麗樂蒂等將赴馬拍片

【新加坡十二日合衆國際社電】由「香港碧姬巴鐸」所率領之電影明星多人，將於下週乘印度航空公司之班機抵達此間，俾直接前往馬來亞聯邦拍攝外景。彼等一行，包括女影星范麗（二十歲，伊以「香港碧姬巴鐸」見稱）、樂蒂（廿一歲）、丁寧（二十歲），張仲文、男明星陳厚與喬宏等。

護督巡視工商處 參觀緝私課工作

【本報專訊】護督白嘉時，昨晨由工商業管理處署理處長巴頓陪同，巡視工商處各部門。

護督在巡視中，獲悉出入口證之簽發手續，包括根據自動限額辦法及綜合來源證發往英國棉織品出口證件之簽發手續在內。

護督首先巡視之一個部門，爲有稅商品課。由該課負責徵收之稅款，每月約達一千一百萬元。隨即巡視緝私課工作室，該課對付有稅商品走私與防止逃稅之方法。

護督并參觀裝有電算機之小室，本港之貿易統計數字，即在該室編製者。

護督最感興趣者，厥爲香港貨品陳列室，陳列該等貨品，經常在倫敦室內陳列，以便防港商人參觀。圖爲護督參觀新式電算機時，該處高級職員黃冠球（譯音）氏解釋該機之運用辦法。

今晨火警

九龍城譚公道 焚燬天台木屋工場

【本報專訊】今晨一時許，九龍城譚公道發生大火，三間天台木屋全部被焚，幸未有居民受傷。當時二樓及樓下之長興塑膠公司工友紛紛起避，火勢逐漸猛烈，登上天台搶救，另一面電話報警，未幾，滅火車四輛開抵現場灌救，并架起喉掘，二樓及地下未有波及，祇受水漬損失而已。

火警地點爲譚公道十六號之天台，十八號及二十號之天台，三間天台相連，合木室築成之大間相連之樓房，類似小型工廠形式，專爲製造鞋帶，平日僱有三十餘名工友工作，每晚至十時許休息，全部工友亦睡在該場內。今晨一時許，工廠內第十六號之一角突然發現濃煙噴出，未幾，火光熊熊，繼又向十八號、二十號方面蔓延，以大喉居高臨下，向火場猛射，一時半已將火勢控制，至一時四十五分，已完全撲熄。未幾，滅火車相繼返局，但仍留有消防人員多名看守，以防死灰復燃。（百）

天氣預測

今日天氣預測：火爆頗勁之東北偏東風，後來風勢漸趨和緩，天色晴朗。

英陸軍部電訊署長 高爾少將抵港視察

【本報專訊】英國陸軍部電訊署署長高爾少將，昨日上午由新加坡乘英航班機抵港。高爾少將在此間將停留五天，視察此間英國陸軍通訊部隊，並參觀此間政府及民用通訊設備情形。渠最近曾在新加坡完成同樣性質之訪問。本港通訊聯隊司令文沙中校，昨天親到機場迎迓。（杜）

香港政府公告

爲聘請公務事

茲擬聘請：醫院醫師一名（醫務衛生署）。有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報一紙，此告

一九五九年十月九日

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

本公司茲訂於一九五九年十月廿日（星期二）開派一九五九年中期股息每股派港幣三元正請各股東由一九五九年十月廿日（星期二）起每日在辦公時間到香港德輔道中一四四號至一四八號二樓本公司辦事處領取股息單是荷。再者本公司訂由一九五九年十月十二日（星期一）起至一九五九年十月廿日（星期二）止暫停轉股過戶此佈

承董事局命總經理劉鎮國啓

一九五九年九月十八日

亞洲畫報 七十八期出版

內容要目

印度面臨重大危機
艾森豪西歐之行
赫魯曉夫遊美開眼界
彩色畫貼：張仲文、楊佩佩、丁紅
鍾阿林赫勵練脫衣畫舞
怎樣應付鯊魚突襲？
英國航空展覽
世運足球初賽中華兩勝泰國
亞洲畫報七週年紀念舉辦第六屆短篇小說比賽參加辦法

封面：葉楓小姐

每冊（零售港幣八角）

代理 華毛衣 烟囱牌

Philic's FUNNAL BRAND

·請即購買·

烟囱牌羊毛衣

·採用·

純正羊毛 工作優良 尺碼均備 保證耐用

總代理 新生百貨行 電話：四八九一六 永樂東街四號

新嘉坡潔潔梘廠啓事

茲委托寶平行（香港華人行二一六室電話三六七九〇）爲本廠出品各嘜肥皂香港總代理對今后有關一切業務請與該行接洽。

新嘉坡熨斗嘜梘

香港總代理寶平行 電話三六七九〇

徵求港九分銷處 請電洽

香港華人基督教聯會公墳部重要啓事

本聯會奉市政衛生局令將新九龍一號墳場第卅段內百四十六穴墳墓執骨入甕或移葬場內別段以免山泥塌陷之危險政府并將該處墳平以發展城市計劃凡我有關會員即于本年十月十六日前到場自行辦理或由衛生局會同本會負責辦理除分別通函各有關教會及事主外特此通告週知

華人基督教聯會公墳部 主席李求恩 部長陳翼堅 啓

一九五九年十月十日

市政局佈告

㊀茲佈告事茲定於一九五九年十月十二日（星期一）起至一九五九年十一月廿一日（星期六）止在總領辦小販牌照辦事處轉換港島各區固定攤位及各攤位小販牌照。

㊁牌照將依照下列各區次序更換，本局將於各小販牌照辦事處及市政事務署各港島分區辦事處，張貼告示列明有關區域及在該區街道內營業小販轉換牌照日期。

㊂持牌小販須於劃給其所屬地區之時限內親自到小販牌照辦事處申請轉換并須呈驗所有牌照，身份證及合照照片相片壹張。轉換時間，限於每週星期一至星期五每日由上午九時至下午三時。

㊃持牌人倘不克於劃給其所屬地區之時限內轉換牌照，本局將另給機會於一九五九年十一月十日至廿一日期間內補辦。但應先行警告，在該期間內，對受理申請，間中可能有延誤。

㊄所有牌照於一九五九年十一月廿一日後仍未轉換者即將未換時，每張加收原牌費百分之十。

㊅所有牌照於一九五九年十二月五日以後仍未轉換者，即當自動停擱，直至轉換或吊銷爲止，在停擱時間內，不准營業。

㊆所有牌照於一九六〇年一月二日後仍未轉換者，將予吊銷。

轉換牌照時間表

區域	日期
中區及上環	一九五九年 十月十二日（星期一） 十月十三日（星期二） 十月十四日（星期三） 十月十五日（星期四） 十月十六日（星期五）
東區	一九五九年 十月二十日（星期二） 十月廿一日（星期三） 十月廿二日（星期四） 十月廿三日（星期五）
西區及中山區	一九五九年 十月廿六日（星期一） 十月廿七日（星期二） 十月廿八日（星期三） 十月廿九日（星期四） 十月三十日（星期五）
郊區	一九五九年 十一月二日（星期一） 十一月三日（星期二） 十一月四日（星期三） 十一月五日（星期四） 十一月六日（星期五）

一九五九年九月三十日 市政局秘書富禮士

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九五九年十二月十八日星期五下午二時三十分在郵政總局大廈頂樓屋宇建設委員會之會議室（即以前市政局議事室）內舉行會議對各該地區關於請求簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一零九章而簽發一九五六年有稅品（修正）條例修正將由一九六零年一月一日起給發者申請格式紙可在消防局大厦華民政務司署索取所有填就之申請格式紙須於一九五九年十月二十六日或該日之前送回本局特此公告

酒牌局秘書陳文煒

一九五九年十月十三日

海事處佈告 一九五九年第四十一號

爲「九龍灣飛機跑道」事

凡船隻一律不准駛入九龍灣飛機跑道石壆一百碼內之範圍，仰各小輪船及其他船隻東主及負責人一體知照

海事處長柏勳

一九五九年十月九日

歐洲圓鐵出售

本公司有歐洲圓鐵出售，花式由五分至一吋半，最適合建築或辦出口之用，採辦數量，多少不拘，存貨無多，欲購從速，有意者，請到本公司接洽此啓。德輔道西四〇二號 電話：四〇四八九

百興公司啓

香港稅務局

查稅務法例第五十一條第二、六及七節及第五十二條第四、五及六節茲特促請所有僱員與其他納稅人以及所有僱主對各該節條文予以關注有之注意履行之義務如下。

上述各節規定：

（一）僱員與其他納稅人：

（甲）凡有納稅資格之市民而尚未收到稅務局通知填報其入息者，必須于該課稅年度之課稅基期間終結後四個月內將其有資格納稅情形通知稅務局。

（乙）凡有資格繳納新俸稅或利得稅或個人所得稅之市民在停止營業職業或事業或某一項入息時必須于各該停止業務或入息停止之日後一個月內將其停業或入息停止等情以書面通知稅務局。

（丙）凡有資格繳納新俸稅，利得稅或個人所得稅之市民在其行將離開香港而離港期間將超過一個月者，必須於離港前不少過一個月時間將其即將離港事實以書面通知稅務局。但因職業或事業關係而必須時常離港者不在此限。

（二）僱主

（甲）凡僱主于錄用新僱員時而該新僱員似有繳納新俸稅之資格者，必須于錄用之日起三個月以內將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。

（乙）凡僱主于其僱員即將離職時而該僱員似有繳納新俸稅之資格者，必須于該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局。

（丙）凡僱主于其有資格納稅之僱員即將離開香港時而其離港期間將超過一個月者必須於該僱員離港前以不少過一個月時間通知稅務局，但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

一九五九年十月十一日 香港稅務局局長戴士悌

關於筲箕灣地段第六十四號分段A（即筲箕灣東大街七十四號屋宇）事

馮永興之承辦人馮繆氏及林鳳華

啓者上述馮永興及林鳳華將筲箕灣地段第六十四號分段A（即筲箕灣東大街七十四號屋宇）之業權事宜，如有人士對此有異議者，請於本啓事刊登之日起十四天內以書面通知本律師行，逾期不理。

梁福明 代表律師洗秉熹律師行啓 大道中陸佑行三樓

一九五九年十月十三日

開業通告

本西醫由一九五九年十月十六日起在香港德輔道中二十號德成大厦三〇三室開業此告

診症時間 星期一至星期六上午十時至下午一時 下午二時至五時

電話：三〇一一一

西醫溫祥來啓

一九五九年十月十三日

緊要啓事

關於本廠對外一切合約簽訂非經本廠董事會議決，概不生效。

香港 和祥金屬製造廠啓 新界荃灣德華街20號

紅磡普愛學校通告

本校定於十月十六日開課，註冊學生編班於十四十五兩日在校公佈，特此通告。

校監史達生神父

主曆一九五九年十月十二日

香港賽馬會

本會一九五九年秋季大彩票（即慶東…彩票）定於一九五九年十月十七日星期六開票，每張售港幣式元，現已售至二百一十餘萬張，於一九五九年十月十六日星期五晚截票，各售票處停止售票時間如左：

㊀九龍彌敦道三一八號九龍售票處：下午四時

㊁香港英皇道北角售票處：下午四時

㊂香港德輔道三號香港售票處：下午五時

㊃香港遮打道皇后行樓下售票總處：下午六時

並定於一九五九年十月十七日星期六上午十一時十五分在香港跑馬地本會所公衆席博彩大堂當衆搖珠開票，敬承市局命特此通告。

一九五九年十月十二日 司庫畢馬城廣當公司

南豐紗廠

招三班制男女熟手工及訓練工

訓練工：凡年在十六至廿四歲男女青年能刻苦耐勞者對紡織事業有志趣者均可投考訓練期內供給膳宿並給優厚津貼

手續：持本人身份証及照片二張至荃灣九咪半本廠面洽隨到隨考（乘16及16A巴士可直達）爲便利市區投考者起見特在九龍基隆街卅三號永福紗號內設立辦事處受理投考事宜本廠機械全新每班工作八小時工場有冷氣調節衛生醫藥等設備俱全。

申請入英籍通告

香港九龍渡船街十號四樓胡健華(WOO KIN WAH)現向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可據理由函告本港輔政司署輔政司特此周知

勤業布廠破產案
盤問股東吳瑞元 五百萬財產何去
吳說：「三百多萬存在美國經已花清，又有一百萬元，用在一個女人身上。」

【新聞社】勤業布廠，因負債二百二十餘萬，被高院頒令清盤，高院破產管理官昨開始研訊其破產經過，該廠股東之一吳瑞元，昨出庭受研問時，供出彼原籍上海大亭，一九四九年携資五百五十萬來港，但三年之間，花在一名女人身上已達一百萬，此外彼又曾向一西名「金城」之馬姓借款。

該案昨在高院由高級副按察司鄧理祺主持，破產管理官由史密斯及陳子中兩位代表出庭，昨開庭後，首由勤業布廠兩名股東之一男子吳瑞元出庭受史密斯之詢問，在詢問中，吳瑞元供彼現年六十四歲，該廠股東僅兩人，除他自己之外，另一人為其弟，吳謂彼現住英皇道，月租九百元，租金由其弟負責支付，彼有三名兒子，兩名女兒，其弟數及兩兒子一女兒，現居美國，在美國之兒女，均受僱於人，一兒子在美國某股票公司充文員。吳氏否認史密斯所指彼兒子代彼在美國投資，吳氏謂：「我無錢。」破產管理官謂：「前數年你誠為富有，然否？」吳氏答：「是。」

吳氏否認向美國投資做股票生意，但承認以前曾在此地做其紗生意。

吳氏謂彼以前一向在上海，乃上海「同盛」紡織廠東主，當一九四九年前，彼在上海擁有數量的紡機數千萬，彼在一九四九年來港，携有五百五十萬元。

史密斯追問：「吾人現在問題，即研究此五百五十萬何去？」吳氏謂，彼來港後，將三百餘萬元存在「TATA」公司，三百餘萬元存在公裕銀行（譯音），另一小部份在美國，史密斯追問所謂在美國之「小部份」，數目究有多少？吳答：約為一百萬。史密斯謂：「此款在彼處之，可謂不少，如提回來足敷應還本案債務百份之五十或六十。」

問及存在「TATA」公司之該款時，吳氏承認曾從事實業美國物價上落之生意。史密斯問彼謂：「如此，等於投注在於賭博。」吳答：「是。」破產管理官謂：「我知吳氏曾為「金城」馬之馬主。」

吳氏又謂：在美之存款，已於去年底花清。吳氏承供稱：彼在「金城」，每月馬費用約三百元，但彼賭馬之投注不大，每注僅為五十元至一百元，斯時彼更擁有一匹馬名「金城」。

吳氏又承認於一九五六年間，彼曾與其弟二人合資，惟彼經營不善。吳氏述及勤業布廠之開設經過，謂乃於一九五三年間，由其弟提議開設者，初時一達錢與其弟作資本，至一九五四年，彼再加入為股東，初付資金六萬元，後彼共付出廿萬元在該廠，但該廠被有一部份乃他人但托彼投資者，彼須付出利息。

吳氏承認在一九五六年間，彼每月向該廠支去四千元，其妻則支二千元，彼共向該廠支去十六萬六千七百元，其妻共支去五萬三千五百元。破產官指出吳氏夫婦所支之錢已超過其投資數目。

吳氏又承認該廠無錢買貨時，由彼向朋友借錢來，而該廠支付利息，彼每月支出六千元，如此等於「攬偏」。吳氏答：「我承認是錯。」法官謂：「此不但是錯，而是欺騙。」

吳氏又承認該廠向銀行要求貸款之申請書，報資金五十萬，而事實上當時該廠資金不足此數。

吳氏又供出：在一九五一年間，彼曾給其妻二百萬元，由其妻在公裕銀行用厚肥、勁肥、細肥等四個名字開戶存入，當時中國一句好說話，故其妻以此厚肥、勁肥之開戶口，乃用其朋友徐彰臣之名字存入者，後徐自殺身亡。

吳氏解釋，謂因「厚德載福」為中國一句好說話，故其妻以此四字分四個戶口存款，而其中厚肥、勁肥、細肥之開戶口，乃用其朋友徐彰臣之名字存入者，後徐自殺身亡。

吳氏解釋因何要送二百萬與其妻，此乃因其妻知彼在外胡混，不向彼嘈吵。

吳瑞元又向何小姐追問：「汝是否與何小姐同居美國，吳氏謂彼之太太不知彼與何小姐之關係。史密斯問：「汝是否與何小姐同住？」吳答：「我從未在彼處宿。」吳氏後又謂彼曾與何簽約，由彼付贍養費三十萬元與何，此款乃分期付交者，當簽約時，故彼給其妻兩百萬，使伊滿足，不向彼嘈吵。吳瑞元供述本事，此案押候今後續審。

僑眷遇老千家產被騙光
刺激過度演成血案
母子先後倒臥血泊
遺書說要變作厲鬼報仇

【本報專訊】尖沙咀兒子那掛，昨晚在大角咀某家演一幕悲劇，一中年婦人與其十七歲兒子，一人倒臥一某血泊中，據推測，男子係被老千騙去錢財後，暴露家財一空，兒子亦受重傷，兩人的景況令人同情，據悉中年婦人的家事，對此亦有所聞。

悲劇演成後，家中有血衣，衣物散亂，此外傷之後，據悉這一宗血案，係受刺激過度所致，到現場時發現該婦字條所化作厲鬼。血跡斑斑，情形甚為可怖。

女傷者名陳夢漪，五十七歲，小童名黃德保，十七歲，據瀏海人醫院急救後，仍未脫離險境。

傷者一家為台山縣僑眷，陳夢漪的丈夫早年在外埠，在美國謀生已久，及長子均在紐約謀生。昨晚據報，其夫婦及次子黃保生居住在大角咀，以前家境頗佳，大約在七月間，陳氏及次子黃德保大角咀某人介紹下，與一老千接觸，結果被騙去一筆款，家中所有財產化為烏有。陳氏事後非常懊惱，常常表示要自殺云。

昨晚三時許，吳氏關上房門，與家人分開，把頭房之門緊鎖，鄰人聽到房內有呻吟之聲，破門入內，發現陳氏倒臥血泊之中，其子亦倒臥一旁，鄰居即報警，警方到場後，將兩人送院救治。

吳氏先把小叔扶上床，拿起菜刀砍傷其子，然後再用刀自殺，據警方調查，陳氏房中發現遺書一封，表示被騙之後，要變作厲鬼報仇云。

據警方調查，陳氏房中後門有血跡的菜刀一把，遺書一函，已被檢獲研究。

自由影人國慶晚會
餐券末字有獎號碼

【本報專訊】香港自由影人國慶晚會，昨晚舉行之夜，因節目豐富異常，致使抽獎節目超過原定時間而無法繼續，致有部份獎品由總會保存，凡持有餐券號碼與下列末字相同者，得領取獎品，逾期作廢：

前日晚會之餐券末一字為「1」、「4」、「6」、「0」者，得獎；最末一字為「8」者，得化粧品一小包。又餐券獎品不另發出，請於本月十六日下午四時前往九龍彌敦道四十一號四樓領取。

林俊傑再提堂
仍不准保釋
大律師代申請檢察官強烈反對

【新聞社】因警方調查歐陽女士案，被控騙款二十萬，九十萬元案件而被拘之男子林俊傑，昨再由大律師代表申請保釋。當局認為林所涉之案件重大，檢察官強烈反對，結果法官以案情嚴重，拒絕被告人保釋，命續押候審一週。

貨車落斜坡翻倒苦力慘死
司機被控駕車不小心
判罰款千元停牌三月
警方查出司機落斜坡時未有轉波

【新聞社】本年四月廿四日下午，鑽石山大坑道近石礦場，發生一宗貨車翻倒之慘劇，一苦力慘死。

此案發生後，警方交通部調查失事原因，被控駕駛不小心，昨在中央裁判署審訊，判罰款一千元，或入獄三月，並停牌三月。

被告名林干，住鑽石山一〇二號三樓，昨日下午，在中央裁判署由陳利士審理。

據警方證稱：該宗慘劇發生於本年四月廿四日下午二時，號碼為五二九八之貨車，沿鑽石山大坑道向上行駛時，因天雨，路面潮濕，車輛失事。

當時被告所駕之貨車，滿載泥碎石，乃從附近之石礦運送，車之尾部載有苦力兩人。

當被告駛至石礦與大坑道交界時，路面下斜，未曾拒此處時，被告用「三波」入波，當駛近交界處時，被告不能往「轉波」，由該處交界路轉左彎入之際，被告由於高速，車急用腳掣，但由於落斜坡時之速度及當時路面情形，致被告不能將車停住。

貨車滑走，橫過大坑道而向對面之溝渠衝去，卒被路邊石礦所阻，車後之兩苦力一人被拋出車外，其中一人未幾斃命，死者名黃金，住牛池灣村廿七號。

交通部認為貨車之失事係由於被告駕駛不小心，被告曾犯案九次，包括駕車不小心。

控方指出：被告前曾犯案九次，包括駕駛失當之類，如開車落斜坡時要「轉波」，使對路面情況及遵守落斜坡時要「轉波」，如此可避免此宗失事云。

傷人不顧而去
司機判監一月

又訊：一名忍心之汽車司機，撞傷途人後，不顧而去，此案係去年十月五日發生，被告今年十月五日，該司機始被拘捕，就在二日，即是犯案週年，天網恢恢，疏而不漏。昨解上大埔法庭審訊，李扶迦法官斥被告忍心，且不負責任，此種行為，實至卑劣，故亦應不擬判取被告罰款，但要從嚴懲罰，判被告囚獄一個月，不准罰款代刑，並停牌一年，被告在一年內不得駕駛任何車輛。

被告男子名盧剛彪，被控一九五八年十月五日下午五時卅五分，駕AA四六六三號汽車在元朗大馬路近谷亭街時撞傷一個途人男子，肇事後被告不停車，揚長而去。警方展開偵查，本隔一年，直至今年十月五日，警方在元朗始將被告拘獲云。被告認罪，判如上。

大埔漁民自動節食
捐款救濟台灣水災

【本報專訊】大埔一，陸續由惠陽逃避大埔一帶之漁船達六百餘艘，均先後從得漁民，在該處逃港漁民。目前全港二百餘艘，救濟會今年中秋節起，大埔之漁民自動節食，捐集救濟台灣水災，在大埔之漁民自動節食救濟，其中鄭二百六十餘人，現台灣中南部八月遭受水災，損失慘重，接受生產救助，現在大埔漁民，僑港惠州同鄉會大埔分會，理事長鄭炳烈，於本月九日召集各漁民，二百一十二元，救濟會轉交台灣救濟水災，漁民救濟會已代為轉送交台灣，並將由台灣中國大陸災胞救濟總會轉送全國各處，實屬難能可貴。

茲將惠州同鄉會大埔分會致漁民救濟會原函如次：「敬啟者：據惠陽逃港漁民蘇飲帶、蘇洋帶、蘇金帶、李松弟等函稱，此次風雨為患，颱風災，祖國同胞深受其禍，想民等逃亡赤縣，海港流離，幸蒙自由祖國之救助，而得船艇交追，特節食捐款，藉表對台灣同胞之關切，即自由祖國同胞受災，以表寸心。」

左圖：美國溜冰舞團又一美妙鏡頭。

美溜冰團演出精彩

美國溜冰團，昨晚在香港大球場首演，演出精彩，這團人在香港演出節目，在演出節目中，尤以溜冰舞蹈，開始表演，該團只准備在港表演三星期，泛表演顯示了燈光、顏色和音樂的調和，同時再表演了無數精彩輕鬆的溜冰喜劇和舞蹈劇。

這個壯麗的溜冰舞蹈，在長一百二十尺，闊六十尺的香港球場上表演，這一種少有的美麗幻想曲和特殊的音調、愉快的服裝，美麗的燈光，使人看了心情愉快，管樂節奏非常悅耳，可稱空前精彩表演。在表演的節目中，最吸引人的溜冰舞蹈節目是滑稽表演和「音樂幻想曲」、「戀色狂想曲」、「香治」、居士溫的出名音樂作品喜劇，「鄉村的故事」和「艦隊」等。

還有溜冰的雙人表演，這是有史以來所看到的最精采的節目，因此獲到最多的掌聲。

昨夕香港會球場集滿了觀眾，各項節目很受歡迎不少。

廈語片女星莊雪芳
赴東京拍新片外景

【本報專訊】廈語片女星莊雪芳，昨日上午乘日航班機經台北飛日本，此行係偕莊氏影業公司及邵氏影業公司到當地拍外景，首先看看當地情況，然後到公司拍攝一套旅行小姐性質影片，莊小姐在台北松山機場將逗留一小時，舉行一個記者招待會，並預算在日本期間，將訪問莊氏宗親，及休息兩三星期，然後啓程返港。

警方律師指出：在預。

警方對該案之証人證言，需受到外間人士干預者，但不能在這種情況之下，被告將其保釋，以該被告可能避免外入干預，關於捐保問題，被告人可能逃中，共一乃本代共和，開宗親者，被告有名緊之醫生，被告人不至有離開香港者，被告在本港有證供，並非離其保釋後，仍在逃脫，被警方在港，據上述理由，被告不知何故警方要拘押，被告林俊傑，又名林耀，及吳家四，被告林俊傑，又名史摸芬C．R．林，三十九歲，現實業家。

曾被本港警方商業罪案調查課檢控六項罪名，包括一項詐欺偽造文件、假造帳簿、偽欠單，兩項利用偽欠單，兩項行使偽造文件，合計五千一日止。

三百元，及一項詐騙一萬五千元，六項詐騙收款，欺詐銀行及名為發生於大道中二號二樓，日期由一九五六年四月起至去年一月止。

副醫務處長甘饒理醫生退休
人昨開會歡送

【本報專訊】副醫務處長甘饒理醫生，在港長期服務之後，定明日退休離港返英。醫務衞生署人員，昨日特假瑪麗醫院護士宿舍舉行茶會歡送，並由醫務處長麥敬時醫生代表將銀具一套，送與甘氏留念，麥醫生並祝甘氏旅途愉快健康。

昨午參加茶會者有醫務處醫生、護士及職員等百餘人。圖為歡送會中醫務總監麥敬時與甘饒理合照。（本報記者攝）

追悼鄧仲元夫人
籌委會明日首次會議

【中央社】鄧故上將仲元夫人，日前在台北逝世後，友好籌舉行追悼會，並定十月十四日正午十二時，在九龍彌敦道九十號樓下新利公司開第一次籌備會議，籌備委員名單如次：主任委員：張發奎，副主任委員：香翰屏、徐景唐、李揚敬、繆培南、張達、黃鎮球、陸蔭生、熊畧、黃強，委員：伍蕃、鄧剛、趙超、李熙猷、周演明、胡朝俊、岑學呂、涂思宗、周醒南、郭英夫、馮子榮、黃貫文、謝朗卿、許佑賢、袁帶、林筱魂、劉少依。

數日未經進食
登岸暈倒海灘

一男子由別處乘艇來港

【本報專訊】昨日下午七時三十分，有一警察西環城多利道近西環鄉間海灘附近的私家汽車，發現一男子係別處乘艇偷渡來港，在該處登岸後，以數日未有進食，餓至暈厥，大約昨日下午時被發現，暈倒海灘，警察據報，由警探到場，立即召救護車，將該男子送院救治，現該男子已被救醒後，據供，該男子係由別處乘艇來港，在該處登岸，後以數日未有進食，餓至昏倒，大約跌倒在地上，時被石頭撞傷額部，面部受傷，而致流血。警方疑該男子可能是從大陸偷渡來港者，刻正在查究中。（滬）

金塔墳墓招人申認

【本報專訊】華民政務司，現因在九龍牛頭角領有許可証地段第Z2394號內發現有金塔十具，其中尚有墓碑者五具，並無墓碑者五具；又在大坑自來水塘水池地界之內發現有墳墓一穴；其坐落地點，均係在政府認可墳場範圍之外，現根據公共衞生（潔淨）條例，即一九三五年第十五條例，飭將各該金塔及墳墓內之骨殖遷出，昨特發出公告，仰各該金塔及墳墓之有關人等，由公告之日起，限於七天內向華民政務司署申認，如期限告滿，不見前往申認，該署將各請市政局將其遷葬於鑽石山沙嶺墳場。

茲將各該金塔及墳墓之詳情列下：東邑尹郡會公丁卯年梁門邵公、梁門徐氏老孀、梁門蘇氏、金塔（九龍牛頭角領有許可証地段第LZ3944號）；番禺蔡蔭衢...

防火運動漫畫 附註：上週港九有五次木屋區火災，係因爐火無人照料所引起者，十月四日（星期日）在石硤尾及紅磡山谷道發生之火警，焚毀木屋約廿九間，無家可歸四百六十七人，另有九人受傷。

精神病院病人
手工藝品展覽
明日同時舉行賣物會

【本報專訊】西營盤精神病院，定明（十四）日星期三日上午十時起至下午五時止，在該院內舉行賣物會，出售病人製造之物品。精神病人製造之物品，係職業治療方法之一部份。

上述物品出售，係以公開方式舉行，並請社會人士屆時前往購買。物品內將有各種籐器，包括籐椅、籐籃架及刺繡等，另有各種玩具、毛織圍布、面巾、編織品及針織品。

同時，該院將展覽手工製成品，圖畫及其他各類物品，使到社會人士可以有機會目睹精神病院在使病人有工可做及訓練彼等變手技能各方面，目前所進行之工作。

新界婦女會下月召開會員大會改選
定下週派發衣物救濟貧苦婦孺漁民

【本報專訊】新界婦女會本屆委員任期，將於本年底屆滿，當於昨日下午二時，假座九龍萬邦酒店餐廳舉行會議，討論召開週年會員大會及改選下屆新員等事項。

昨日出席會議者有：梁省德、何乘爵、黃高金、陳林玉珍、邱畏佰秋、蔡罰雯、丁黎德成等，由主席梁省德主持，報告事項後，議決第三屆週年會員大會定期本年十一月廿六日下午二時在大埔七約鄉公所內舉行，屆時並改選下屆新員及各部門主任，選舉辦法，以新界之荃灣區、大埔區、元朗區、離島區推選二人，加上九名，該會之創辦委員為當然候選人，而上述四區之兩位候選人，祇推選其中一位，而落選之委員，本會將聘之為下屆顧問，且有權提議及諮詢有關會務之興革。

又該會以前收到西團共救會撥來之大批衣物，決於本月廿日派發，派發之地點為周公島之魚塘仔及元洲仔之漁民會婦孺，各委員除負責分發該批衣物外，並各自捐助款項，購備毛巾、牙刷等日用品，同時在上述兩地點派發。（求）

錦田火警
焚一木屋

【本報專訊】昨日下午五時十分左右，新界錦田白岡村水頭圍一間木屋，不知如何遭下火種，致起焚如，當時火燄頗猛，新界元朗消防局據報後，即派出滅火車多部開到施救，初時因水源缺乏，要用塘水施救，經半小時施救後，火勢於五時四十五分已撲熄，此役僅該木屋遭焚燬，面積約三百方尺，幸無傷人。又昨晚七時四十分左右，九龍教會道郝鮑波哥校山邊失火，滅火車兩部趕往後即開到現場，旋即將火救熄。（錦）

勞工處將舉辦
勞工立法短期課程
工會服務課程大受歡迎

【本報專訊】勞工處處長韓樂頓，為促進本港工人士對勞工事務之興趣起見，該處經已完成有關勞工立法各方面短期課程之籌備工作，該課程為本年第二季內，勞工處工會教育計劃之一項新特色，應僱主、勞工會組織代表之請求，作若干次談話，有五次在成人教育及康樂中心舉行，由教育司署主辦，有一次在一個訓練班舉行，由於本處主辦之外，又對一家中英文學校高班學生演講一次。

勞工處長又稱：季內，該處又與香港工業專門學校合作，舉辦關於工會服務之短期課程，共有工會二十家，派員四十一人參加課程，成績甚為滿意。

及有關工會服務之課程，均較前更受歡迎。該處曾將新出版之「工會服務指南」小冊分發各註冊工會。小冊中闡述工會服務項目、會之組織及統計之基本規則。

勞工處又為居住荃灣之工運人士卅九名舉辦工會行政之演講六次，此類演講以季內，登記之工會共有兩家，僱主共有三家，僱主之協會則有一家。截至六月底為止，登記之工會共有三百十三家。

佛教居士林明夕四次座談

本港佛教居士林，經過第三次座談後，已有成就，該林並分別請各界名流繼續之演講，第四次座談，定明（十四）日星期三晚七時半起，仍假西環道佛社內舉行，屆時凡各男女大德請到參加，共圖佛教之進展，邀請各界人士踴躍參加。

電力調查委會
公開聆聽會
今晨續舉行

【本報專訊】電力調查委員會第五次公開聆聽會，今晨十時繼續在立法局會議室舉行。

自上月廿八日首次公開聆聽以來，每週二、四、五上下午均有舉行，各界個人或團體代表，到會作證供，迄今已提出建議，祇餘港華會及港燈公司代表尚未陳述。

預料兩電力公司向電力調查委員會陳詞時，將引起各方面之熱烈興趣云。（修）

護督伉儷贊助三院演劇籌款

【本報專訊】東華三院為籌募經費，定期二十一日起，假座利舞臺舉行粵劇義演，特邀請新馬師曾、芳艷芬等名伶演出，護督戴維德伉儷應邀贊助，並允於首晚親臨觀劇，各界人士熱烈贊助。

播音電視節目

香港電台： 上午七時報時及時代曲。七時卅分英語教授。七時四十五分天氣報告。八時正粵語新聞，特別報告。八時十五分時代曲。九時京曲。九時卅分潮州曲。十時粵曲。十時卅分英語教授。十一時「數日之家」。十二時報時及時代曲。十二時十五分天氣報告。一時粵語新聞。一時十五分時代曲。一時卅分新聞報告。二時特備京曲。三時電影歌曲。四時報時。五時歐西音樂。六時報時，潮語新聞。七時國語新聞，特別報告。八時廣播劇。九時國語新聞。十時報時，時代曲。十一時時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台： 七時報時及時代曲。十五分天氣報告，八時新聞報告，天氣報告，九時粵劇。十時報時。十一時播音。十二時報時，時代曲。一時粵劇。二時報時。三時卅分粵曲。四時報時，時代曲。五時新聞。六時小說。七時報時。八時天氣報告。九時播劇。十時播音。十一時新聞。十二時全日播音完畢。

麗的呼聲金色台： 七時報時，時代曲。八時粵曲。九時京曲。十時報時。十一時小說。十二時報時。一時播音。二時新聞。三時歌曲。四時粵曲。五時報時。六時新聞。七時天氣報告。八時小說。九時粵劇。十時播音。十一時報時。十二時播音完畢。

商業電台： 七時報時。八時新聞。九時播音。十時報時，時代曲。十一時小說。十二時報時，時代曲。一時粵曲。二時播音。三時報時。四時小說。五時天氣報告。六時報時。七時新聞。八時播音。九時報時。十時新聞。十一時天氣報告。十二時播音完畢。

麗的映聲： 七時報時。七時半兒童節目。八時卅分電影。九時新聞。九時十五分天氣報告。十時報時。十時半英語新聞。十一時播映完畢。

翁氏製藥廠
咖喇水 治狐臭

滌體潔白，藥性溫和，一搽見效，每瓶足供兩個多月，等於每月祇費數角，即能消除汗臭，何樂不為。

批發：民興藥行 大道中中正藥行 彌敦道

德國 雄無雙 男用 紅色大補丸

科學配合生理之超級特效藥

「雄無雙」男用紅色大補丸為本廠實驗室科學專家經多年研究及不斷改良之成功產品，以獨有方法提煉人體生理所需之成份，其主要有效質素包括：歐類腺丸提煉之腺丸素、人參、墨西哥脊骨木、巴西特產之梅拉豐碼（俗稱「大力之木」）、維他命及多種維生素等，服後補而不燥，扶元而不刺激，為生理與科學配合之突出特效製品，與普通人工仿製之荷爾蒙補品絕對不同，一經服用，加以比較，當即明白。

主治：體力衰竭，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凍，記憶力減退，發育不全，諸虛百損。

此丸經德國佛蘭克福性學研究院 Institut für Sexualforschung 及醫學博士辛士佳斯 Dr. Med. Dr. Phil. Hans Giese 證明效果優良，並獲公共衞生署特准全國自由售賣，可見此丸確具特效。（按德國醫藥管制嚴密若非特效及國人必需之藥品不准自由售賣）

德國佛蘭克福斯高爾大藥廠出品 H. G. Schulte & Co. Frankfurt/M. German

遠東總代理：伊士登洋行 電話三三四〇〇 香港郵箱一八六一 說明書函索即寄

注意：請認明紅色藥丸（若非紅色，就是偽藥）盒面原印中西文「雄無雙」庶不致誤

各大藥房均售

本港新聞

虛報賬目騙領特惠稅証 製衣廠印籍董事 被判入獄十八月

【新聞社】一名印籍商行東事，被控虛報賬目騙領帝國特惠稅証，昨在裁判司署地方法院被控罪名成立，被判入獄十八月。[illegible]

桑尼亞輪一原告船員 答辯方律師盤問 首次運屈蛇客赴泰後曾獲獎金

【新聞社】輪船「桑尼亞」號……[illegible]

結合多年夫婦公堂對簿 婦指夫不養妻兒 夫謂婦嗜好賭博 法官押候一天以便男方考慮

【新聞社】一對結合……[illegible]

商業消息

德士古油站裝設 自動混合油泵

【本報專訊】目前油……[illegible]

左圖：德士古油站之新式油泵

盛泉太極拳社 祝興公儀壽辰

[illegible]

九龍公司 新型眼鏡

[illegible]

新牛號代理 烟囱牌毛衫

新生號代理烟囱牌羊毛衣，採用純正羊毛，工作優良，尺碼均備，保証耐用。[illegible]

北角七姊妹道 新型工廠大廈

[illegible]

左圖：北角工廠大廈

教育與文化

本年藝術節 中國音樂演奏 節目較前增加 中文電台舉行音樂演奏

【本報專訊】本年藝術節內，中國音樂演奏會……[illegible]

左圖：本屆藝術節國畫組出品。國畫何丙流作品「蒼虬圖」。

紅磡工專 定期開放

【本報專訊】九龍紅磡工專……[illegible]

中德文協 會所啓用禮

【本報專訊】香港中德文化協會……[illegible]

女青年會定期 舉辦戲劇晚會

【本報專訊】女青年會……[illegible]

區建公書法個展 首日觀衆二千餘

【國際社】區建公書法……[illegible]

銘氏刺繡裁剪學校 慶祝成立週年紀念

銘氏刺繡裁剪學校……[illegible]

羅師葛師兩校校友會 計劃在新界 增辦小學校

【本報專訊】在沙宣道……[illegible]

醫學演講 方伦中醫

[illegible]

秃·頭·與·白·髮

係關有大·養營物食

毛髮的成長低微，……[illegible]

且待來年 —說孟之一—

「今有人，日攘其鄰之雞者，或告之曰：『是非君子之道。』曰：『請損之，月攘一雞，以待來年，然後已。』如知其非義，斯速已矣，何待來年。」——孟子。

孟子所說的自是正理，這正理，偷雞者何嘗不明白，他之「日攘其鄰之雞」，他也何嘗不知道「是非君子之道」，但他為什麼一定要這樣幹呢？這就是一個需要我們進一步了解的問題。

許多人會明白自己所為是「非義」的，甚至也會感到內疚和抵觸精神痛苦的，他之所以要這樣幹，就是因為生活環境所迫使。

說教者做於片面的理由去責人，而忽略了另一方面的關係，那是不會有效果的。[illegible]

孟子所舉那人，由日攘一雞而減為月攘一雞，[illegible]只好「以待明年然後已」了。

說教者也會說：餓死事小，犯罪事大，正如……

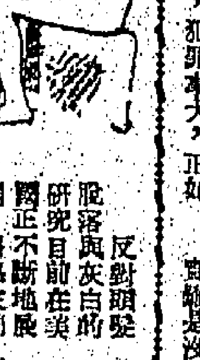
孟子說的：「如知其非義，斯速已矣，何待來年」？但這話祇可以對道義重於一切的人說，不能對一般人說，一般人是吃飯重於一切的。[illegible]

許多犯了錯誤的人，都會有若「以待來年然後已」的心理，這並不是他們自己因循，而是生活迫使他們不得不因循。[illegible]

扯東拉西集

空中警察隊 任務特殊 屢建奇功

為了配合近代城市治安的需要，很多大城市都有空中警察隊的設立，[illegible]



市聲

半靜寂地帶

週末開彩的秋季大馬票，售出已超過二百萬張，所贏超過一百萬元。

獎金雖多，中獎的機會却少，假如你手上有一張馬票，無疑你是一個二百萬分之一的百萬富翁了。

×

唐生與一位廚人之女訂婚消息公開後，記者們便義憤地注視瑪嘉烈公主的反應。據報導，公主在赴教堂主日崇拜時，曾滿懷地露出微笑。

她願意是微笑的，因為曾經作為她理想人物的密友，現在「得救」了。

×

東京社會局，現計劃一間旅宇，專門供給與丈夫吵鬧後而負氣的婦女，作為暫時居留之用。

為甚麼不計劃一間專供與妻子吵鬧而負氣的丈夫的臨時居住間呢？

×

日本警局說今年上半年，有二千八百五十個少女被賣到酒吧，酒店和醫院去。由十四歲至二十歲的女孩，售價合港幣八十元。

算來，比香港的豬肉市價平得多，可憐哉！日本的女人。

梁祝故事別話

塚內有鴛鴦 塚外喚不起

梁祝故事，流行至廣，婦孺能道。惟據鄞縣誌所載，頗有出入，特錄之可作參考也。•顯齋•

梁山伯與祝英台故事，民間流行至廣，婦孺能道，無論川劇、越劇、潮劇、粵劇，無不有梁祝故事劇本。考鄞縣誌所載，頗有出入。[illegible]

流亡皇帝

計劃

[illegible]

女戎與女儒

八、[illegible]

[illegible]

少爺

[illegible]

體育

今日聯賽特別場
星島抗陸軍
五時一刻花墟上演

【本報專訊】甲組聯賽今日有一場進行，由星島對陸軍，下午五時一刻，在界限街開出。三時半並加插一場乙組混合賽，由陸軍甲乙組混合隊作友誼賽。陸軍在本屆出賽兩次，一勝一和，三比三和光華，及八比三勝中華。星島則兩戰兩敗，零比九敗于傑志，及一比三敗于東華。陸軍的戰績雖比星島為佳，但比賽仍未見進步，其中較為出色之球員，是中鋒消強，右衛甘明士及守門組碧根。陸軍的優點，仍然是快速及氣力充沛。星島以少壯派球員為基礎，勇則有餘，而智則未足。他們與東華對壘的一場，全力以赴，表演較為出色，可惜當時的東華人腳散漫，未因有餘力然並無特別鋒利，故星島仍敗于東華，仍未能表示其有特殊的演出。今天星島與快速的陸軍對抗，可能作為一種試金石，如讀發小虎將們與陸軍打和，則前途將校無可光明，並有一與奮性之鼓勵。如星島戰志不屈，敗于陸軍也意中事。（成日）

（星島）余耀德　陸炳昭　梁松森　張文治　李東　馮紹強　李德桐　鄒鎮球　馮紹良　曾錦光　劉煥湖

（陸軍）紐碧根　活打　成治　巴　添師　布那咸　甘明士　迪尼　史彼　烈士克　布寧

足總減秘隊包賬
東華三院擬接辦
并願給回足總二萬元
陳燮維定日間返祖國觀光

【本報專訊】瑪琴市故即晚八時，聯合南政、青年足球隊主辦，均給予迪那二作一場義賽，本院侍辦人陳燮維，自昨天起即予以足球，及光華之弥羅全、朱廣原則上接納所請，希望閣下乘上天好生之德，盡責履命……

全港校際游泳賽
昨首日預賽
五十四人達到標準
明日繼續舉行預賽

【本報專訊】香港學界體育協會主辦的本年度校際游泳錦標賽，于昨日上午九時，假政府泳池舉行首日預賽，成績較優……昨晨九時，大會主席王澤流主席……共有五十四人之成績達到標準……男子乙組，比賽項目，新法林仁卓，佐治五校杜氏，均佔中上乘……

昨日校際水運會，男子甲組四百公尺自由式預賽，第一組前三名：㊀吳祺光，㊁謝漢森，㊂阿羅士。（本報記者攝）

男甲成績

（一）四百公尺自由式預賽（分兩組，八人入選決賽）：第一組：㊀吳祺光（新法），㊁謝漢森（英皇），……

昨修頓排球賽
培英南華分捷

修頓球場兒童福利排球賽，昨晚有兩場交鋒，南華以三比二勝……培英以廿一比十……

公開籃聯賽
今舉行抽籤

【本報專訊】香港籃球聯會主辦的本年度公開聯賽，定本月十八日開鑼……今日下午七時，假座修頓球場，召集各隊代表，抽籤編排比賽秩序……

男乙成績

（一）五十公尺自由式預賽（分三組，八人入選決賽）：……

有兩秘魯華僑
自願承辦
秘隊來港

【本報專訊】亞洲足協秘書李惠堂，昨（十二）日曾在中國酒家，以午餐招待秘魯足球隊聯絡人陳燮維，並邀足總主席王志聖作陪……

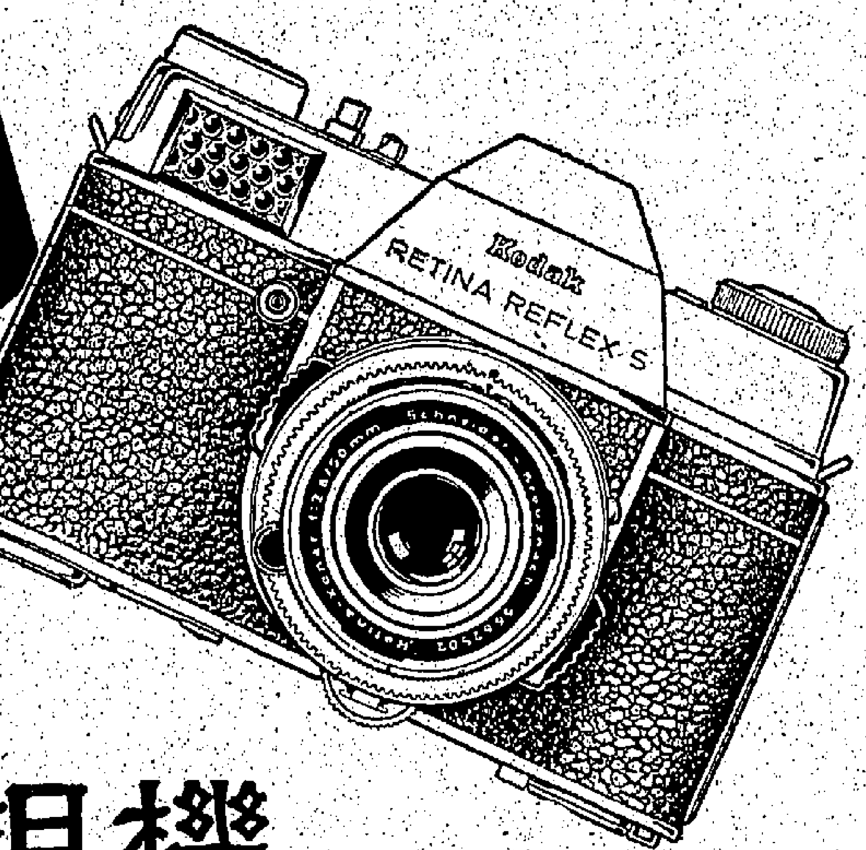
東華南華
苦練備戰

【本報專訊】南華對東華大戰，在本週日爆發，這兩個巨型班，週來均有苦練……

硬地網球賽
今雙打五仗

中華游樂會主辦公開硬地網球賽，今日共有五場雙打賽，均定於下午五時半開始，秩序如下……

（男子單打）……



柯達 新 保丁娜S型
單鏡反光相機
——拍攝優良照片的最佳相機

★完全自動曝光控制　★新型雙影測遠鏡設計　★新出各種可以轉換之鏡頭　★備有各種應用附件

EK 800

真光　祇映今天請早　片名驚險　血剪　鷲魂　明天：風流寡婦　今明早場：桃花江

紐約·大世界·好世界　今天五場中午加映特價　彩蝶雙飛　大山亞帝大歷　明天公映：山河淚

金陵·國民·金華·新舞台　珊瑚　琉璜島浴血戰　龍翔鳳舞　慾海情潮　明天公映：啼笑姻緣　血染美人島　慾潮　空中小姐

東樂·中央·香港·皇宮·第一·新新·國際·筲箕灣　後天盛大聯映
東京七夜
一部最神秘電影！最深度視覺藝術！色香味俱佳！一派挑逗誘惑出特！
大膽告訴你：是你畢生未看過的一部神秘影片！

新華·豪華　巨片堆積·迫期上映·無法延期
最後兩天　決不展期　勿失機會
希治閣　加利格蘭　伊華瑪莉聖　占士美臣
奪魄驚魂

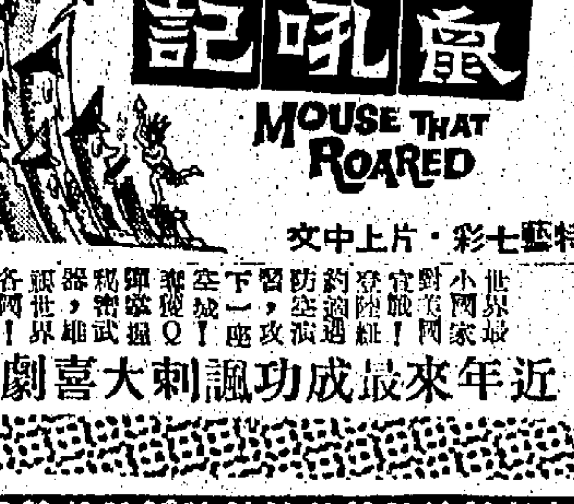
後天隆重獻映：釣金龜
新華早場十二時三十分：多年戀愛

樂聲　今天最後三場
滑稽春秋
THE GOLDEN AGE OF COMEDY

今晚九時半先映大優盛獻！糊塗舅父

利舞台·普慶　最後三天　仙鳳鳴劇團　今晚八時正　再世紅梅記　今天日場選演：販馬記
今天最後　春風秋雨　Imitation of Life　今天十二時半：沙場英烈傳　明天：今日蘇聯

娛樂·樂宮　今天四場仍映　珍絲寶　彼得斯拉
鼠吼記
MOUSE THAT ROARED



近年來最成功諷刺大喜劇！

港九首輪影院聯合廣告

工商界

歐日鋼鐵陸續運到 牛途花貨交投暢活

泰菲客向港扯購連日成交頗多 外國五金市勢由沉寂回復堅挺

【本報專訊】本港五金商前向歐日訂購之五金現已陸續運港，其中以圓鐵貨最大宗，因此影响市價回跌，昨（十二）日成出之五分之二吋歐日圓鐵，其價為每担四十元零五，同時成出牛途花貨甚多，每担卅九元。

據五金商透露：自美國發生鋼鐵工潮後，歐洲及日本鋼鐵，均需供不應求，本港鋼鐵廠亦經訂明年一月份訂單，泰國及菲律賓等地所需之鋼鐵，不便再訂購遠期貨，故紛有就近向本港扯購現貨或訂購牛途花貨，連日以每担卅九元之價成交圓鐵花貨數百噸，此項圓鐵，係早在數月前向歐日訂購者，當時來價每噸卅五鎊至卅七鎊之間，現以每担卅九元之價沽出尚有錢利也。

至於方、角鐵及鋼板等大五金，則成交較少，市價亦無大變動。

現在美國對於鋼鐵工潮，雖力謀解決，但在未復工以前，美國方面許多鋼鐵買家，但稍大消費入，對於輸入鋼根之興趣，均願出增加，甚至一九六〇年首季交貨者亦有興趣。

若干消費人現在對於冷軋鋼板，願意付出比國內高出五十巴仙，熱軋鋼板，願意付出比國內高出二十五巴仙之價購買船來鋼板。砂厘片亦被以比美國更高之價購買入口。此項增加採購之興趣，據稱，乃係反映消費人認清國內鋼鐵供應，將繼續緊張，預料將若干月份之久。

外國鋼鐵市價，則仍然堅挺，茲將星洲方面昨日報來市情摘錄如下：歐日大小五金，雖屆訂價不斷提升，當地經紀商，期望美國工潮能獲得解決；及日本鋼既訂價後，始行採購五金，但期貨似已漲空，在缺貨之下，已恢復進行吸購，五金貿易市勢漸趨堅挺。

日本五金，部份來貨價提升，如鋅片三十五號庄每噸超過逾二鎊，新價為七十九鎊，圓鐵每噸亦起十先令至一鎊。至於鐵釘、角鐵、鋼管及鐵絲等，訂價則未調整，據說商獲日本廠家消息稱，日本近來因受颱風及水災襲擊，國內房屋毀壞甚多，正在積極進行重建工作，對各種五金需求量大，尤其是供建造普通房屋用之鋅片，頗有供不應求之勢，所以廠家乃趁機起價，並決定停接今年內落水之新訂單。

鋅片，由於歐日訂價提升，星方行情跟隨提高，三十五號庄每尺現價二角五占半，三十二號庄三角二占，二十八號庄四角三占，二十六號庄五角四占，二十四號庄六角半。圓鐵，歐日新貨日前起到，但因來貨不很盈量，市價企穩，二分庄每担價三百八十元，三分庄三百七十元，四分庄三百六十元，五分至一寸庄三百五十元。甲級水管四分庄每尺價二角二占，六分庄三角一占，一寸庄四角，一寸二分庄五角二占，一寸半庄六角半，二寸庄八角，三寸庄一元四角半，四寸庄每尺價二元一角。鉛線價錢，六號至八號庄每担價三十元，九號至十一號庄三十二元，十二號至十三號庄三十三元，十四號庄三十四元，十五號至十六號庄三十五元，十七號至十八號庄三十七元，十九號至二十號庄三十九元，二十一號至二十二號庄四十一元，二十三號至二十四號庄四十五元。中國大陸鐵釘，輸星仍中斷，日本鐵釘供應照常，目前由于外銷未能推開，聯貨輸入仍受節制，一寸至一寸半庄每担現價三十一元半，三寸至六寸庄以三十一元成出。（日）

股票市普遍回跌 牛奶紗廠股激昇

南洋紗廠昨續昇一元三角

【本報專訊】昨日股票市交投仍暢，成交量大，價格普遍回跌，[illegible]。會德豐舊股一八．六元、一八．五元、一八．四元，成[illegible]股，升一元。牛奶公司成交[illegible]股，升[illegible]。南洋紗廠[illegible]，升一元三角。[illegible]（其餘各股成交價格模糊不清）

九九元、九九．七五元、九九．五元、九九〇元、九九．五元，成八[illegible]

瑞士外滙牌價 昨又畧為改低

【本報專訊】昨（十二）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士滙率予以調整。計調整後之滙率較前略為降低。茲將匯豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙買出價由七五．二五瑞士法郎改為七五．一七五瑞士法郎，即每百元港幣可多兌〇．一二五瑞士法郎。（金）

港星貿易低落 僅屬暫時性質

周顯由星返港談

【本報專訊】本港中華廠商聯合會所組之星洲第五屆工展會「已於本（十）月三日閉幕，其所組成之星馬商業考察團一行卅餘人，已陸續返港，該團團員廣興泰製衣廠有限公司經理周顯，因處理與當地商行交換事宜，延至前（十一）日下午五時四十分乘國泰航機飛抵港，記者持詢對於星馬商業之觀感，周氏當即很

本港金融行情表

民國四十八年十月十二日

九四五K金		
開市	市	252.000
收市	市	251.875
最高	高	252.000
最低	低	251.750
美鈔期貨		
開市	市	5.724375
收市	市	5.72
最高	高	5.725
最低	低	5.72
宋紙		
開市	市	1.64
收市	市	1.6725
最高	高	1.74
最低	低	1.67
美電		
最高	高	5.7375
最低	低	5.735
通天單		
最高	高	5.7275
最低	低	5.725

雜幣	
加拿大紙（大）	6.0025
加拿大紙（細）	5.9825
大坡紙	1.894
細坡紙	1.82
大勞嗎	.93
葡幣	.983
正鎊	16.00
雜鎊	12.57
人民幣（大）	.92
人民幣（細）	.68
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.73
東非鎊	15.25
西冷紙（百計）	97.00
印尼新荷盾（百計）	3.80
法郎（萬計）	115.00
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	138.00
合幣（千計）	120.50
合圓（千計）	121.00
暹羅（百計）	25.90
越南紙（千計）	68.00
新寶（千計）	69.50

倫敦英鎊報漲 金鈔市價回跌

宋紙市價亦續見軟順

【本報專訊】昨市倫敦英鎊再漲一文，息五角，上牌現貨交收一萬元，息價係由二五（二．七九七五），大陸港來大戶話事。紐約轉漲，鎊無市，宋紙早市開盤一．六七四（前收市價一．六七五），最低一．六七（午市），午市尾盤一．六七二五，加價攤息一．七二元，上牌寫收現二萬比索，無交收，息價再轉。

K金市的跌幅為二五，期鈔市的跌幅為．〇〇五，市價牛皮微順，約因轉眼鈔再報漲所影响。宋紙市的跌幅為．〇七，過程乃係開低價，後隨又振現向下，雖訂加價攤息，但做家好友均不再歸好，做好大戶亦祇有趁低價補貨，午市尾盤才得以升回一．六七二五。

印尼盾再跌價，百盾報而成三．八〇元（港幣），大勞嗎亦續跌，成．九三元（宋紙果定，最高五．七三七五，最低五．七三五。通天單最高五．七三七五，最低五．七二七五。荷鈔．〇一五。大鈔加水三元，加[illegible]

K金早市開盤二五二，最高亦係二五二，最低二五一．七五，午市尾盤二五一．[illegible]。現貨交收，來貨及成解字數均不易獲悉。期鈔早市開盤五．七二四三七五，最高五．七二五（前收市五．七二六二五），最低五．七二，午市尾盤五．七二。

港市已回定

泰新定出口米價

泰同時公佈米糧出口估稅標準

【本報專訊】本港米市經過長時間滑落後，昨（十二）日已止跌回硬。查是日大盤成交非約五千包，計泰國與暹羅大米每担成五十三元九，照三揀大米五十一元半，紅三幸大米五十四元，紅地岡大米四十八元四，新珠大米五十三元七，洪太岡大米五十三元半，紅鐵魚新花大米五十三元，新花大米五十三元，X嘜米五十二元九，大陸絲苗米五十四元九，苗米五十九元，黃埔粘卅二元，多粘卅一元三，霉米卅一元三，海防粘卅一元八，金邊粘白五十五元，金邊粘四十七元三，紫粘五十一元。

據米行中人云：米糧來存尚厚，其價止跌回硬，乃因在過去半月間跌價過甚所致，且下各方米糧仍源源運來，後市如何？尚難逆料。茲將昨日泰國經濟部外貿廳及旅泰穀商公會之佈告摘錄如下：泰經濟部外貿廳，於昨發出一份佈告，重新規定申請出口米價格如下：（單位噸）一號大白米，五十二鎊十先令。二號大白米，五十一鎊十先令。三號大白米，五十鎊十先令。五保升白米，四十六鎊十先令。十保升白米，四十四鎊十先令。廿保升白米，四十二鎊十先令。特上白米，四十鎊十先令。上白米牛，卅七鎊五先令。一等白米牛，卅五鎊五先令。二等白米牛，卅三鎊十先令。一等白米碎，卅二鎊十五先令。二等白米碎，卅二鎊。三等白米碎，卅一鎊。三等糯米牛，卅七鎊。五保升蒸米，卅七鎊十先令，十保升蒸米，卅五鎊十先令，廿保升蒸米，卅三鎊。四十保升蒸米，卅三鎊。

又泰海關公佈米格如下：白米，每噸一千三百七十三銖。白米牛，每噸一千四百十五銖五十士丁，白米碎每噸五百七十一銖廿三士丁。糯米碎，每噸二千六百五十士丁。糯米牛，每噸九百七十九銖八十三士丁。糯米糠，每噸三百十九銖五十士丁。粟，每噸一千二百零七銖八十三士丁。（日）

生油市慢

【本報專訊】生油市由於世界最大產區之印度生油，前天首批成價一立九元，故已降為一立八元，昨早繼續降至一立七元，以印商拆家們心理，買家出價一立六元，大變打擊，非洲油，前批到貨二百七十餘桶，新貨多由於印度油市，新貨同時因印度油新疏價跌，影响市場，現貨及花貨買家觀望，但日前廠成交十餘桶，一〇八元。豬油新路，由於內地貨已有相當運來，大陸貨按定一〇四元，荷蘭金桶一〇八元，成後報上一〇九元，黑白豬現貨一〇四元，成一百餘桶，花貨價頗市暢，成交二千餘桶，分期十一、十二月交花成一〇三元。（金）

豬鬃骨柄牙刷仍有重要地位

在港九行銷保持暢旺 梁新記贈送期中擠擁

【本報專訊】我國牙刷工業已有百年歷史，近日雖由豬鬃毛骨柄牙刷改進而為尼龍膠柄牙刷，但歷史悠久之梁新記公司所出之雙十牌豬鬃牛骨柄牙刷，在市場仍佔有重要地位。過去曾風行中外之「一毛不拔」牙刷，即為該公司之出品，如萬歲牌豬鬃骨柄牙刷，早在中國山河未變色前，已譽滿全球，今日此項豬鬃骨柄牙刷，仍以雙十牌梁新記出品最受歡迎，以本館為最暢，最近該公司為酬謝顧客，特在五十週年紀念大贈品，除購貨滿一元者均有贈品外，別由本月十一日起至二十日止，凡購「萬歲牌」豬鬃毛骨柄牙刷「一毛不拔牌」尼龍毛骨牙刷滿六元者，即贈送雙十鋼骨雨遮一把，因其贈品值回貨價，故引起港九居民之熱烈搶購，兩日來大道中該公司顧客異常擠擁。（日）

麗都 仙樂 連日今天請早 泰國公司最大滑稽歌唱大喜劇 葉楓·陳厚 南紅大主角 歌迷小姐 插曲十四支 好聽 星洲歌后姚莉 歌唱小公主文蘭 客串演出 劉恩甲 高寶樹 吳家驤 田青 聯合主演 鄭重介紹 笑笑笑 你都聽過「歌聲」特大好戲

都城 今天四場 日本大映公司一部文藝巨片 京町子 八大合演 千姬 中文字幕 劍客為她流血 壯士為她捐軀 武士為她拼死 完整無刪 色情道消

京華 連日狂滿請早 三時半 五時正 七時四 九時 空前打鬥槍戰鉅片 赤胆屠龍 七彩中文 主演 龔陳 田向 今早 碼頭阿飛傳 天場 明日正午夜夢迴

百樂門 最後今天 環球七彩恐怖片王 吸血殭屍 中文片上 彼得古成作 今早 趙五娘 明日正 金粵主演

麗斯 連日狂滿請早 派拉蒙七彩探險片 伊士曼七彩 哥頓史葛 莎拉夏 泰山 鋤奸記 中文片上 下午 泰山 期再映十八日

東方 連日狂滿請早 印度異國風光大陸探險巨片 心有靈犀一點通 中文片上 下期 美麗高 七彩巨片 今早 土官開拓

王德皇情醉怡香樓 金陵 國民 金華 新舞台 紐約 中央 大世界 好世界 光明 最後今天 玉鼎出品 「海角尋香」後又一鼎牌歌唱巨片 任劍輝 鄭君綿 羅艷卿 梁醒波 譚倩紅 龍圖 演出 發行

金陵 今天一天 宮闈戰爭巨片 七彩中文片上 霸王艷姬 明天一天 火焰山 七彩卡通

國民 今天一天 全部七彩 香羅塚 任劍輝 吳君麗 羅劍郎 明天一天 六月雪

金華 今天一天 全部七彩 帝女花 任劍輝 白雪仙 明天一天 六月雪 全部七彩

新舞台 今天一天 輕鬆奇情國語巨片 香車美人 明天一天 霸王艷姬

太平 北河 油麻地 城 利舞臺 最後今天 兩王巨片 五年一部 未看速看 兩個大老倌 新馬仔 梁醒波 顧媚 特大喜劇 成功演出 新曲八首 開心好笑

麗都 仙樂 下期獻映 林黛 趙雷 「江山美人」後又一拍手傑作 嬉春圖 岳楓名導演新最傑作 邵氏出品 輕鬆俏皮新穎藝術文藝喜劇

東樂 最後兩天 今天第十四天映 電懋公司出品歌舞巨片 同時加映林黛婚禮小姐 葛蘭 張小燕 主角領銜 雷震 蘇鳳 劉恩甲 吳家驤 高原 田青 聯合主演 My Darling Sister 姊妹花 監製：鍾啟文 編導：易文 歌頌人間至愛 可愛美生命 （東樂早場七彩粵語片六月雪）

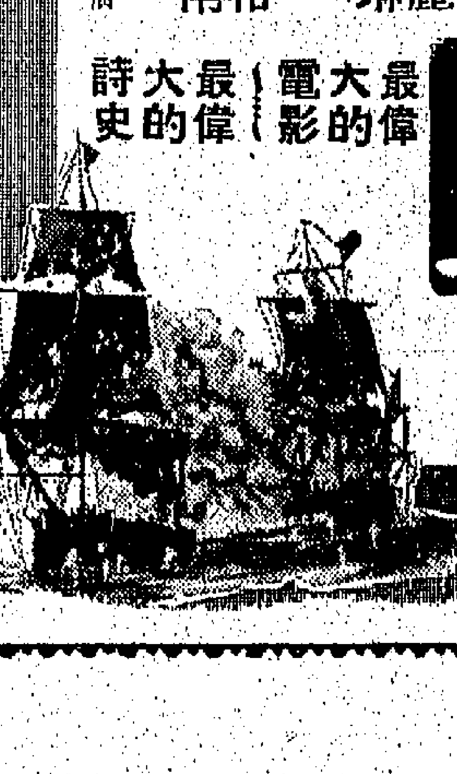
新華 豪華 景星 三院空前隆重攜手聯映 密切注意：後天 看了使人心癢意迷香艷喜劇 彩色新藝綜合體 大衛尼雲 莎莉麥蓮 吉揚 美高梅王牌：一部充滿「春的誘惑」的電影 七月份全美賣座冠軍，榮膺柏林影展最佳女主角 鈎金龜 "ASK ANY GIRL" 色狼獵女職員 勾引老板 鄉姑聽銷魂曲 中文字幕

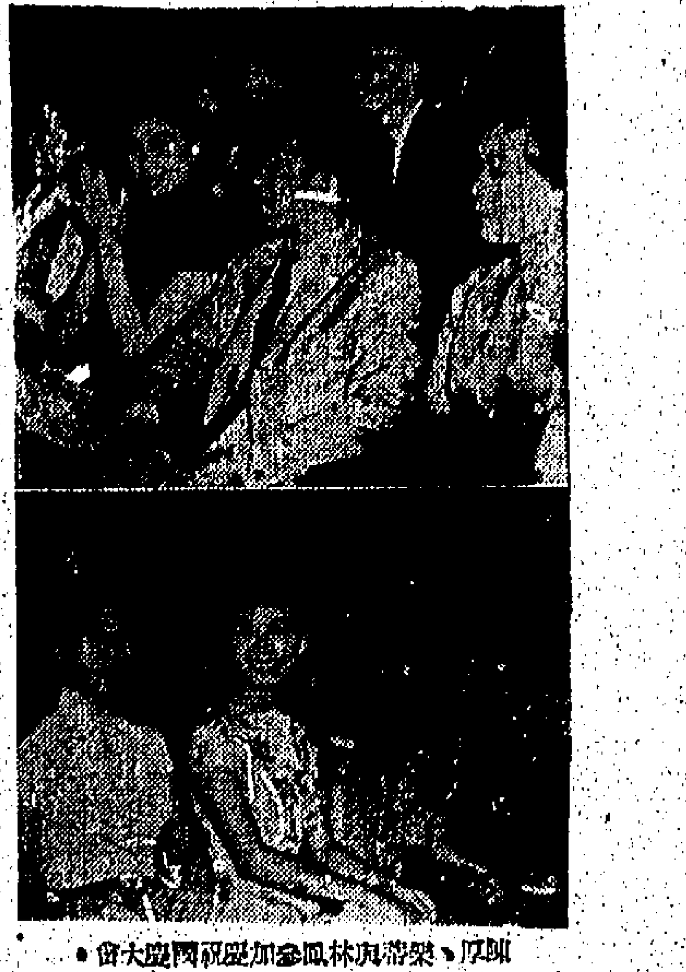
皇都 北角英皇道 電話：七七三九四八 今天四場映 桃花林黛 趙雷 嚴俊 刀 七彩中文片 娘子 後天映 孤星血淚 特價 新世界 最後今天 刀下鬼

麗都 冷氣開放 十二點半 粵劇名伶 九天玄女 任劍輝 白雪仙 梁醒波 主演

荔園 遊樂花園 九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半 動物園 免費參觀 荔園粵劇團 金絲蝴蝶 荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫 兵乓球 機動遊戲 冰場 兒童樂園

娛樂·樂宮 下期盛大獻映 大海盜 施素德美 電影巨人 監製最後遺作 特藝七彩 戰爭場面偉大無倫 火箭穿空 萬槍齊發 巨砲轟雷 山崩地裂 鋼鐵陣容聲勢浩大 尤伯連納 查路登希士頓 嘉麗寶琳 英格史蒂芬 最偉大的電影 最偉大的詩史 派拉蒙雄視影壇歷史戰爭巨製！ THE BUCCANEER TECHNICOLOR VistaVision




顧媚、樂蒂與林鳳參加慶祝國慶大會●

娛樂

樂聲院裡、新雅樓頭
自由影劇人祝節紀盛

香港的自由影劇人，昨日慶祝雙十國慶，情況非常熱烈，為歷年來所僅見，足見影劇人愛好自由，對自由祖國的熱忱。

昨日由上午至晚上，影劇人士為慶祝國慶而忙個不了，早上參加文化教育影劇界聯合慶祝國慶大會；晚上更在九龍的新雅酒樓舉行一個盛大的同樂晚會。

在樂聲舉行的慶祝大會中，當影劇從業員與歌星抵達時，受到熱烈的歡迎，尤其是「明湖影后」尤敏，紅女星張仲文、樂蒂、劉蘭以及小生陳厚，更為不少影迷紛紛持紀念冊及以照片請求簽名，成為國慶大會的精彩插曲。大會隆重的慶祝儀式之後，隨即開始遊藝節目表演，由鄧光祖與汪元擔任遊藝司儀，鄧光祖是聞名影壇的諧星，和汪元唱一唱，平添不少笑料。

遊藝節目首先是一個精彩的歌舞表演，打開參加大會的三千多位各界人士的笑顏，接著各項節目都充滿了歡樂、笑語。個個節目是何柏青、柳大哥、陳永道、樂淑英、金文正、傷天、將光國等清唱小調；沈希一和嬌麗女兩位小妹先後表演西廂和古典風舞；最後的節目是歌唱時代曲；歌唱的有樂文、林佩、李明琛、鄭玲、陳鵝、甘冲、盛娟、張萊萊、沈長等。

每一個節目表演完畢，觀衆都熱烈鼓掌高呼要她（他）們「再來一個」，香港演出無法下台。在這些表演中，歌曲和張萊萊合唱的兩曲，「唱一唱」和與演戲最受歡迎。歌唱節目完畢散會時，已是午後了。

晚上影劇人士在新雅樓頭舉行的慶祝國慶同樂晚會，情形更為熱鬧哄動，入夜後同樂的大雙十彩牌燈飾大放光明，數十支國旗迎風飄揚於燈飾中，耀眼輝煌。新雅門前早已擠滿了看熱鬧，看明星的人，有千餘人之多，致使警方派出數十名警員來維持秩序。

在新雅八樓面上，亦裝置一串串閃爍燈飾，正中懸掛一面大國旗下晚會，兩旁都有十多支大國旗，下午三時以後，參加的人越來越多，全部八樓滿了人，因為今年參加的人特別多，致使很多時有一部份要更上一層樓去，這可見他們熱烈的一斑了。

同樂晚會中首先舉行了一個簡單而隆重的慶祝儀式，隨即是千人敘餐，繼開始遊藝節目，縱還與餘興相並進行。遊藝節目不僅是舞蹈與歌唱表演，更有張波那摸彩遊戲。

遊藝表演節目有：舞蹈表演，亦由沈希一表演西藏舞；鄭鵑女表演古典扇舞，張萊萊、丁丁、林鳳、崔雪芳、顧媚、盛娟等歌唱時代曲。

歌唱節目一開始是影歌雙棲的張萊萊一馬當先，高歌一曲「入自壯士」，響亮的歌聲震動了新雅樓頭，博得非常熱烈的掌聲和歡呼聲，跟著是最富有歡樂，最令人興奮的一曲，繼而她在衆人喝彩要求下，再來一闕「杯酒高歌」，使全場人士與晚情緒達於頂點。

遊藝表演完畢後，就是同樂晚會的熱鬧快，點綴了一項節目使摸彩遊戲，這個節目每一個人都滿懷希望，希望能得那些貴重的獎品。

開獎時，全部集中注視台上，與情期待著，一聽到自己幾張的號碼中了獎，便往台前去領取。一百二十個中獎的號碼，都紛紛往台前領取。第一名獎品是一隻十台以上，第二名是往返台北香港的機票一張，第三名是...其他獎品有收音機、縫衣機、手表、衣服、衣料與裝飾化妝用品等無所不有。

晚會一直延至午夜後才結束，各人都帶著無限愉快的心情歸去。這一影劇人的慶祝晚會，集本港所有自由影劇人於一堂，無怪其盛大而熱烈的情況哄動一時了。

國語喜劇「嬉春圖」故事

㈠林露倫（林黛飾）是一個年輕貌美、家境富裕的女孩子，在牛馬茶廳的一家航空公司做事，因為少女的芳心缺乏了愛情的滋潤，所以感到非常地寂寞、苦悶。

㈡青年作家陳牧（趙雷飾）到牛馬茶廳來寫稿，發現了航空公司裡面坐着一位美麗的女郎，驚為天人，不禁走向前去，向裡面張望，想設方法接近她，但是碰了釘子。

㈢陳牧與冲冲地回到公寓裡，找到隔壁的老張（楊志卿飾），將剛才的事說了出來，請老張替他想個辦法去追求林露倫，老張建議陳牧多寫情書去試試看。（未完）

影壇巡禮

「姊妹花」歡度重陽節

雙十國慶之日，適逢農曆九九重陽佳節，人人在此雙重佳節中，要爭取歡樂，「姊妹花」的觀衆，人山人海，每一個戲院的窗子，都擠一條長龍，人頭攢動，你爭我奪。這情形，「逃亡廿四小時」還不知要推遲多少天才能輪上呢。

吳家驤與愛人同慶

昨往片場，遇吳家驤，我問他今年雙十節，參加表演節目否？他說：「有的，可是你先猜猜看？」我想了一下說：「一定是帶愛人去看加入的節目，就算是你自己表演的『愛人同歐』，對嗎？」他用肘抵了我一下道：「媽的，你算肯了。」

張家姊妹仍然掛單

張萊萊、張茵姊之芳居，但與沈常福馬戲團人員同住後，一直在外面掛單，萊萊住揚佩雲家，茵姊住林鄰家，現在沈團人馬尚未離港，看樣子，張家姊妹還得在外面打游擊呢。

「歌迷小姐」一鳴驚人

「歌迷小姐」於十日上映後，港九兩地四場，均告滿座，姚莉初上銀幕，即有如此收穫，值得安慰！日昨該片監製人姚敏，在紅寶石茶座和友人喝茶，談得眉飛色舞，內心之喜悅可知也。

摸彩遊戲還有尾聲

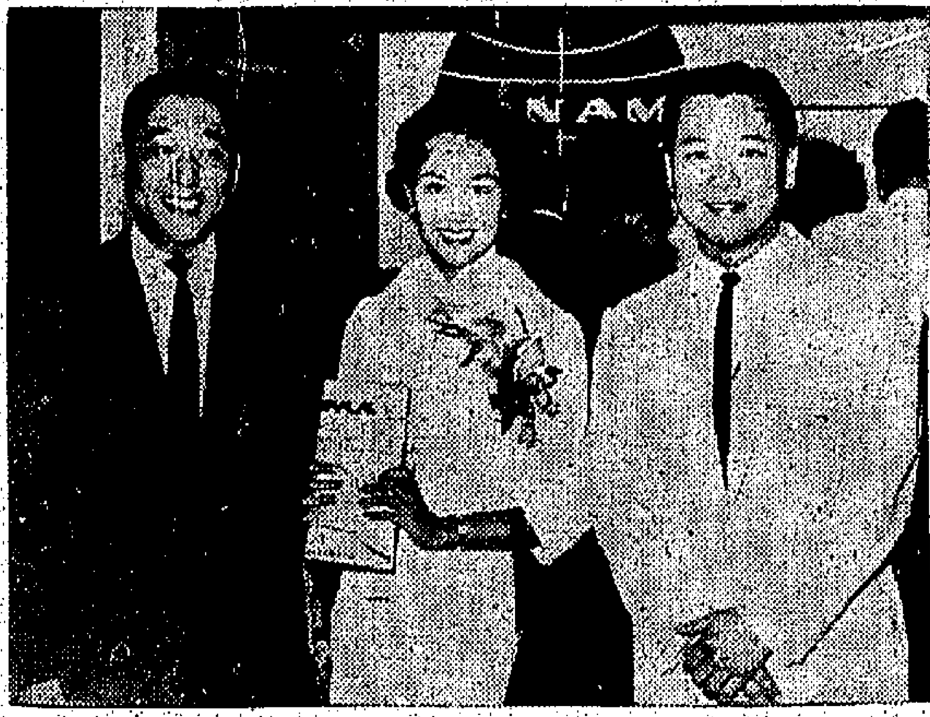
昨日接到影劇人自由工會的消息說：這消息是參加慶祝雙十國慶同樂晚會而未中當時所摸彩的一百二十個獎的人，給他（她）們一個好消息，那就是未有中獎的人，還有中獎的希望。每一個號碼是「1」、「4」、「6」的，獎給最末一個號碼是「8」的，最末一個號碼是「0」的，獎品一張小包化妝品；最末一個號碼是……大戲院入場券一張。凡是上述的五個號碼的人，如自己的摸彩券上參加同樂晚會的人，可到工會領獎去。

交通版

寶隆洋行代理
高美順十六返歐
一明日可由日本航抵本埠落貨
一森巴廿六自歐到港繼往菲日

【本報專訊】寶隆洋行代理貨輪高美順號（GLOMEGGEN），自日本航返香港，按期，如無他故，可於明（十四）日到埠。該輪將在港逗留兩日，落貨後，擬定本月十六日離港，將經新加坡駛歐洲。

另艘森巴貨輪（SIMBA）則由歐洲載運貨物前來遠東，計程將於本月廿六日航抵香港。該輪在港停留一日，起落貨件後，擬定翌（廿七）日離港，續程前往馬尼刺、日本各埠。


葛蘭與泛美人員
乘泛美機赴美之香港電影紅星葛蘭小姐與泛美高級職員賓永亦、孫傑攝於啓德機場。

太古藍烟通
皮利亞士來遠東
明日可抵港落貨後繼往日本
戴安美廿四日到翌日開日本

【本報專訊】太古公司藍烟通貨輪皮利亞士（PELEUS）號，由歐洲經新加坡開來香港，預定可於明（十四）日抵港，落貨後，在港停留兩日，將於十七日離港，繼續航往日本。另艘戴安美號（DIOMED）貨輪，亦自歐洲航來遠東，計程將於本月廿四日抵達香港。該輪在港停留一日，擬定翌日（廿五日）起程往日本。

印商鉅子今日到港

加爾各答南亞公司……及其夫人，今日由東京乘泰國航空公司班機到港。

港澳輪：大來 下午二時半開；佛山 下午五時半開（週末及例假下午三時開）；德星 半夜十一時半開

瑞士航空公司
訂購新噴射機
北歐瑞航兩總裁飛日本

瑞士航空公司副總裁濟非氏及北歐航空副總裁夏谷氏，上週抵港訪問，並視察瑞航在港區業務，現已於前（十一）日午乘瑞航班機飛赴東京。夏氏係瑞航全部財政負責人……付。更表示：希望日後瑞航採用新型噴射機航駛世界航線，包括遠東在內，能對新噴射時代作有效的服務。

又訊：北歐航空公司明年將採用DC-8型長程噴射機，這是最近抵港訪問之北歐副總裁夏谷昔離港前所宣佈的。夏氏於前（十一）日晨飛赴東京，將出席國際空運協會第十五屆年會。夏氏曾表示：擬理想能有一種國際噴射民航機，可以適應各不同航線和不同旅客的需要，但事實卻不可能，經過再三研究和考慮，北歐與瑞航協同決定相互採用短程、中程及長程三不同噴射機。目前服務歐洲及中東航線的北歐卡利維爾機，裝備勞斯萊斯噴射引擎，是最理想的短程噴射機。瑞航最近改購多六〇〇型……世界最快噴射機，與北歐交換使用，北歐則首推DC-8型長程噴射機，將航駛北大西洋及南美等地區；北歐並採用……北極至東京線。夏氏最後稱：北歐及瑞航採用該三種噴射機計劃，是最實際的辦法，解決新噴射時代的需要。

瑞專欄作家畢士科沙
訪問遠東事畢返國

瑞士國際報刊專欄作家畢士科沙博士，於今（十三）日乘瑞士航空公司班機經曼谷、孟買等地返國。畢士科沙博士為一著名哲學家，他此次出國，旨在搜集資料，以充實其「世界各大城市見聞錄」之內容。畢氏已訪問日本與菲律賓，離港後將赴曼谷、孟買與加爾各答等地，並將出版法文與義文小冊子，對遠東各地有廣泛性之貢獻。

圖為畢士科沙在瑞航公司內留影。

法總領事昨返國

法國駐港總領事杜和，昨（十二）日午乘法國航空公司客機離港飛巴黎返國。杜和總領事在港服務三年，茲調返國另任新職。圖為杜和總領事攝於啓德機場。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
頭央	貨船	HERVAR	高雄	十四	多利順
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	十四	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	十五	捷成
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十五	多利順
海利	貨船	HAI LEE	日本	十五	多利順
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	非洲	十五	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	十五	太古
亞奇利士	貨船	ACHILLES	星洲歐洲	十五	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	十五	鐵行
寶康	貨船	PO HANG	沖繩釜山日本	十五	福來
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	十五	香港東方
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	星洲非洲	十六	太平
高美順	貨船	GLOMEGGEN	星洲非洲	十六	寶隆
多利多	貨船	TOREADOR	美國	十六	多利順
利華寶	貨船	RIVERBANK	日本	十六	銀行
寶雲盛	貨船	BOISSEVAIN	日本	十六	渣華
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十七	太古
鄱陽	貨船	PO YANG	星洲印尼	十七	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	十七	福來
美路士	貨船	MILOS	山打根澳洲	十七	天祥
伊莎高	貨船	ISARCO	星洲歐洲	十八	天祥
莎班	貨船	SABANG	星洲歐洲	十八	太平
海娜	貨船	HERO	曼谷	十八	多利順
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲加爾各答	十八	福來
頭央	貨船	HERVAR	山打根	十八	多利順
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	十八	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十八	捷成
阿利近丸	貨船	OREGON MARU	日本美洲	十八	太平
四川	客船	SZECHUEN	菲島	十八	太古
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	十八	法郵
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU	美國	十八	東來
豐峰	貨船	PIONEER MINX	日本美國	十八	美輪

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十四	捷成
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	十四	太平
東沙	貨船	TUNGSHA	歐洲星洲	十四	多利順
高美順	貨船	GLOMEGGEN	日本	十四	寶隆
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	十四	多利順
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十四	捷成
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	十四	太古
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲星洲	十四	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	十四	鐵行
寶康	貨船	POHANG	曼谷	十四	福來
寶雲盛	貨船	BOISSEVAIN	新加坡	十四	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十四	美輪
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	十五	怡和
海娜	貨船	HERO	山打根	十五	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	十五	太古
多利多	貨船	TOREADOR	馬尼拉	十五	多利順
利華寶	貨船	RIVERBANK	歐洲星洲	十五	銀行
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	新加坡	十五	香港東方
芬灣	貨船	FERNGULF	美國	十六	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	新加坡	十六	福來
美路士	貨船	MILOS	日本	十六	天祥
太原	貨船	TAIYUAN	釜山	十六	太古
四川	客船	SZECHUEN	菲島	十六	太古
伊莎高	貨船	ISARCO	歐洲星洲	十七	天祥
莎班	貨船	SABANG	日本	十七	太平

今日出入口船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
亞奇利士（貨）	ACHILLES	日本	太古	A 八	上午七時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
巴巴拉來克（貨）	BARBARA LYKES	日本美洲	總統	九龍倉碼頭	上午七時
士打馬力加（貨）	STRAAT MALAKKA	東非洲	渣華	A 二	下午
緬尼士丸（貨）	ATLAS MARU	星洲東非洲	香港東方	A 十	上午
斯雲馬士基（貨）	SVEND MSK	星洲印度	捷成	B 廿	凌晨
之保大士（貨）	GJIBODAS	日本	渣華	A 四	中午
捷利寶璣（貨）	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	鐵行	A 六	凌晨
多馬（貨）	TOMAR	星洲歐洲	多利順	A 十一	下午
芬崖（貨）	FERNCLIFF	美國	多利順	A 十五	下午
胡佛總統（客）	PRES. HOOVER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午四時
合生（貨）	HOP SANG	山打根	怡和	B 三十	上午九時
路威莎芬（貨）	LUDWIGSHAFEN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
愛華倫（貨）	IVARAN	日本美國	美邦	A 廿九	正午十二時
三春丸（貨）	MIHARU MARU	新加坡	天祥	B 十九	上午

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	上午七時三刻
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	倫敦印度曼谷	上午七時卅分
英航	三藩市東京	下午四時卅分
國泰	印度曼谷	下午二時十分
國泰	新加坡西貢	下午三時三刻
澳航	澳洲菲律賓	上午八時
加航	溫哥華東京	下午三時三刻
民航	曼谷	上午七時四十分
日航	東京	上午七時五十五分
法航	東京	下午五時一刻
印航	東京	上午八時二十分
瑞士	東京	上午七時卅五分
泰航	馬尼拉	下午四時十分
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午一時
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	仰光印度倫敦	上午八時
英航	東京	上午九時一刻
英航	新加坡印度倫敦	下午一時
國泰	台北東京	下午二時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
國泰	馬尼拉	下午五時
澳航	東京	上午九時
民航	台北	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時廿五分
法航	西貢曼谷	下午六時五分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	曼谷孟買	上午十時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時廿分

截信時間

今（十三日）（星期二）空郵：
中國大陸 上午七時
夏威夷、美國 上午十時
錫蘭、印度、中東 上午十時
亞丁、非洲、英國、歐洲 上午十時
台灣、日本 上午十一時
泰國、馬來亞、印尼 下午一時
菲律賓、關島 下午二時
越南、法國 下午三時
柬埔寨 下午六時

明（十四日）（星期三）平郵：
中國大陸 上午七時
日本、美國、中南美 上午十時
馬來亞、東非洲 正午
加拿大 正午
澳門 下午一時
亞丁、義大利 下午一時
法國、比利時、埃及、德國 下午一時
澳門 下午四時
澳門 下午六時

空郵：
寮國 上午八時
夏威夷、美國 上午九時
泰國、馬來亞、印尼 上午十時
印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲 正午
日本 下午一時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、紐西蘭、菲律賓 下午三時
北婆羅洲、沙勞越 下午三時
印度、埃及、亞丁 下午六時
日本 下午六時

平郵：
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
澳門 下午四時
澳門 下午六時

怡和公司 船期
Jardinedine Matheshn & Co. Ltd
臨生 往 山打根、斗湖 十月二十日收貨 廿一日開行
樂生 往 曼谷、石叻、吡叻、吉打、青大港 十月廿二日收貨 廿三日開行
德生 往 日本、上海 十月廿三日收貨 廿四日開行
恒生 往 頭吒、吶閩、山打根、斗湖 十月三十日收貨 卅一日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

M.M. 新型客郵「高棉」S.S. CAMBODGE（時速廿一海哩）
往小呂宋、西貢，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
十月十七日落貨 十八日下午八點開行
貨客搭船附貨，請駕臨接洽是荷
干諾道中五號皇后行地下 電話：28661-3, 27002
法國郵船公司啓

多馬 TOMAR 直透歐洲
十月十二日落貨 十三日開行
寫字樓：皇后行四樓 電話：式四〇式四
多利順洋行啓

芬崖 FERNCLIFF 往委內瑞拉
十月十三日落貨 即晚開行
寫字樓：皇后行四樓 電話：二四〇二四
多利順洋行啓

十一月一日起
西北航空公司
舉辦 冬季往返美國特廉價票

閣下如有闔家往美國暢遊之念現可如願以償！西北航空公司自十一月一日開始舉辦特廉價票尊夫人及子女在廿六歲以下作半票計子女在十二歲以下以四份之一計二歲以下則作十份之一計頭等或旅行等俱可享受此種優待回程票需在一九六零年三月一日前有效欲知詳情請向各大旅行社或西北航空公司接洽。

西北遠東航空公司
香港雪廠街聖佐治行 電話：三三零零四 三二六五零 二一一七八